

إِنْجِيلُ مَرْقَسُ

إِنْجِيلُ مَرْقَسُ هُوَ الْإِنْجِيلُ الصَّغِيرُ. مَكْتُوبٌ لِمَسِيحِيِّينَ مَاشِيٍّ كَامِلٍ أَصْلُهُمْ يَهُودٌ. مَا يَحْكِيهِ عَلَى صَغُرِ يَسُوعَ، وَمَا يَدْكُرُشُ انْخِطَابَاتِ الطُّوَالِ مُتَاعُو. يَحْكِي الْكُتْرَةَ عَلَى مُلَاقَاةِ يَسُوعَ مَعَ نَاسٍ وَالْقُصْرَةَ بَيْنَهُمْ وَكَيْفَاشَ كَانُوا النَّاسُ يَبْرَاوُ. سَاعَاتٍ يَدْكُرُ تَفَاصِيلَ مَاشِيٍّ مَدْكُورِينَ فَلَإِنْجِيلِ الْآخَرِينَ.

فَالْبَدِيَّةُ، مَرْقَسُ يَقْدَمُ بِإِسْمِ يَسُوعَ بِاللِّي هُوَ ابْنُ اللَّهِ (1). (1 وَمَعَ الْآخَرِ) 15. (39 يُوْرِي ابْنُ اللَّهِ يَمُوتُ مَصْلُوبًا. فَالْنَّصُّ الْأَوْلَانِي مُتَاعُ الْكُتَابِ (1) 1 - 8. (26 يَسُوعُ يَشْفِي الْمَرِيضِي، يُخْرِجُ الشَّيَاطِينَ ... وَوَالُو النَّاسِ يَسْتَعْجِبُو وَيُسْقَسِيو "شُكُونُ هَادِ الرَّاجِلِ؟" مَا يَجِبُشُ يَخْبَرُهُمْ. فَالْنَّصُّ الْتَانِي (8) 27 - 16. (20 يَفْسَّرُ.

هَادِ الْإِنْجِيلُ يَخْلِيكَ مَعَ الْبَدِيَّةِ تُسْقَسِي "شُكُونُ هُوَ يَسُوعُ؟" مَا كَانَشَ الْلِي يَقْدَرُ يَوَاجِبُ بِالْخَفِّ. الْكُتَابُ يَتَّبِعُ الطَّرِيقَ الْلِي جَازَاهَا الْمَسِيحُ وَيَفْهَمُ بِالْعَقْلِ شُكُونُ هُوَ.

يُوحَنَّا الْمَعْمَدَانُ يُوَجِّدُ الطَّرِيقَ

1 الْبَدِيَّةُ مُتَاعُ إِنْجِيلِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ بِنِ اللَّهِ. 2 عَلَى حِسَابِ مَا نَكْتَبُ فِي كُتَابِ إِشْعِيَا النَّبِيِّ: "هَانِي نَبَعْتُ قَبْلَكَ مَرَسُولِي الْلِي يُوَجِّدُكَ الطَّرِيقَ، 3 هُوَ الصَّوْتُ الْلِي يَعِيْطُ فَالْخَلَا: "وَجِدُّو طَّرِيقَ الرَّبِّ، سَلِّسُو طَّرِيقَانُو." 4 هَكَذَا جَا يُوحَنَّا الْمَعْمَدَانُ يَعْمَدُ فَالْخَلَا وَيَبْرَحُ بِمَعْمُودِيَّةِ التَّوْبَةِ لِعُفْرَانِ الدُّنُوبِ، 5 وَكَانَتْ

ثُجِّي لِيهِ كَامِلٌ جِهَةٌ الْيَهُودِيَّةِ وَكَامِلٌ نَاسٌ أُورُشَلِيمَ وَكَانُوا يَتَعَمَدُونَ عَلَى يَدَيْ فِي
وَادِ الْأُرْدُنِّ وَهُوَ يُسْتَعْرَفُونَ بِذُنُوبِهِمْ،⁶ وَكَانَ يُوحَنَّا يَلْبَسُ هَبْرَ الْجَمَلِ وَيَحْزَمُ
بِالْجِلْدِ، وَيَأْكُلُ الْجُرَادَ وَالْعَسَلَ الْحَرُّ.⁷ وَكَانَ يَبْرَحُ وَيَقُولُ: "يَبْنِي مُورَايَ
الَّذِي قُوِّيَ عَلَيَّ، الَّذِي مَا نَسْتَاهَلِسُ نَطَابَسَ وَنَحْلَ رَبَاطِ سَبَّاطُو،⁸ أَنَا عَمَدْتُكُمْ
بِالْمَاءِ، بَصَحَّ هُوَ يَعْمَدُكُمْ بِالرُّوحِ الْقُدُّوسِ."

يَسُوعُ الْمَسِيحُ يَتَعَمَدُ وَيَتَجَرَّبُ

⁹ فِي هَذِهِ الْيَامَاتِ جَاءَ يَسُوعُ مِنَ النَّاصِرَةِ مِنَ الْجَلِيلِ وَتَعَمَدَ فِي وَادِ
الْأُرْدُنِّ عَلَى يَدِ يُوحَنَّا،¹⁰ وَغَيْرَ كَانَ خَارِجًا مِنَ الْمَاءِ، شَافَ السَّمَاوَاتِ يَنْخَلَوُ
وَالرُّوحَ يَهْبِطُ عَلَيْهِ كَيْ حَمَامَةٍ،¹¹ وَجَاءَ صَوْتٌ مِنَ السَّمَاوَاتِ: "أَنْتَ وَلَيْدِي
الْحَبِيبِ، أَنْتَ هُوَ فَرِحْتِي."

¹² تَمَّ تَمَّ بَعَثَ الرُّوحَ لِلْخَلَا،¹³ وَبَقِيَ فَانْخَلَا رُبْعِينَ يَوْمًا وَالشَّيْطَانَ يَجْرِبُ
فِيهِ، وَكَانَ مَعَ الْوَحُوشِ وَالْمَلَائِكَةِ يَخْدُمُو فِيهِ.

دَعْوَةُ التَّابِعِينَ الْأَوْلَادِيِّينَ

¹⁴ وَبَعْدَمَا نَحَكَمَ يُوحَنَّا، جَاءَ يَسُوعُ لِلْجَلِيلِ يَبْرَحُ بِإِنْجِيلِ اللَّهِ،¹⁵ وَيَقُولُ بِاللِّسَانِ
وَصَلَّ الْوَقْتِ وَقَرَّبَ مَلَكَوَتِ اللَّهِ، تَوَبُوا وَآمَنُوا بِالْإِنْجِيلِ.

¹⁶ وَكَيْ كَانَ جَائِزًا عَلَى بَحْرِ الْجَلِيلِ، شَافَ سَمْعَانَ وَأَنْدَرَاوَسَ خَوْهُ يَرْمِيو
الشَّبَكَةَ فِالْبَحْرِ، كَانُوا صَيَّادِينَ،¹⁷ وَقَالَهُمْ يَسُوعُ: "تَبِعُونِي وَزَجَعْتُكُمْ تَصِيدُوا
بَنِي آدَمَ." ¹⁸ تَمَّ تَمَّ خَلَاوُ الشَّبَكِ وَتَبِعُوهُ. ¹⁹ أَدْنَا شُويَّةً وَشَافَ يَعْقُوبَ
بْنَ زَبْدِي وَيُوحَنَّا خَوْهُ وَهُوَ فِالْفُلُوكَةِ يَرْقَعُو الشَّبَكِ،²⁰ وَبِالْخَفِ عَيْطَلَهُمْ،
وَخَلَاوُ بِبَاهُمْ زَبْدِي فِالْفُلُوكَةِ مَعَ الْخُدَّامِينَ وَرَاحُوا تَبِعُوهُ.

يَسُوعُ يُخْرِجُ رُوحَ نَاجِسٍ

21 وراحو لكفرناحوم وتم تم، فالسبت، دخل يسوع لمجمع اليهود وبدا يدرس، 22 وكانو داهشين فالتعليم متاعو، خاطر كان يدرسههم كي اللي عندو الحكمة وماشي كيما الكتاب. 23 وكان كين فالمجمع متاعهم واحد مسكون بروح ناجس، بدا يعيظ، 24 ويقول: "واش بيننا وبينك يا يسوع الناصري؟ جيت باش تضيعنا؟ راني عارف شكون أنت، أنت قدوس الله." 25 هددو يسوع وقال: "أسكت وأخرج منو"، 26 هز الروح الناجس الراجل اللي كان ساكنو، عيظ بالزور وخرج منو. 27 وكامل خافو حتى بداو يستسيو بعضهم بعض ويقولو: "واشن هدا؟ تعليم جديد وبالْحِكْمَة، ويامر الأرواح الناجسين ويطيعوه." 28 وبالخف شاع خبرو في كامل جبهة الجليل.

نُسَيْبَةُ سَمْعَانَ وَنَاسِ أُخْرَيْنِ يَبْرَاو

29 وغير خرجو من المجمع، راحو لدار سمعان وأندراوس مع يعقوب ويوحنا، 30 وكانت نسيبة سمعان راقدة بالحمّة، وهدروليسوع عليها. 31 قرب، شدها من يدها ونوضها، وراحتلها الحمّة وبدأت تخدمهم. 32 كي جات العشيّة، كي غربت الشمس، جابولو كامل اللي عندهم مرض والمسكونين بالشياطين، 33 والمدينة كانت كامل متلايمة عند الباب. 34 وشفا بزاف اللي كانوا يعانين من أمراض متنوعين، وخرج شياطين بزاف وما خلاهمش يهدرو خاطر كانوا يعرفوه.

البشارة فالجليل

35 الصُّبْحِ، قَبْلَ مَا يَخْلُصُ اللَّيْلَ، نَاضَ يَسُوعُ وَخَرَجَ وَرَاحَ لِمَكَانٍ خَالِيٍّ وَبَدَأَ يَصَلِّيَ تَمَّةً. 36 رَاحَ سَمْعَانُ وَاللِّي مَعَاهُ يَحْوَسُو عَلَيْهِ، 37 لِقَاوَهُ وَقَالُوا: "رَاهُمُ كَامِلُ يَحْوَسُو عَلَيْكَ"، 38 قَالَهُمْ: "هَيَّاوْ نَزُوحُو لَجِيهَةِ أُخْرَى، لِلدُّشُورِ الْقُرَابِ بَاشَ نَبَشَّرْ تَمَّةً تَانِي، خَاطِرَ عَلَي هَدَا اللِّي جِيَتِ." 39 وَرَاحَ يَبَشِّرُ فَالْمَجَامِعَ مُتَاعَ كَامِلِ الْجَلِيلِ وَيُنْجِرُ الشَّيَاطِنَ.

وَاحِدَ بَرَصَ يَبْرَا

40 وَجَالِيهِ وَاحِدَ مَرِيضٍ بِالْبَرَصِ يَحَلَّلُ فِيهِ، رُكِعَ عَلَي رُكَابِيُو وَقَالُوا: "وَلَا حَيِّتِ، تَقْدَرُ تَرُدَّنِي طَاهِرًا." 41 حَنَ يَسُوعُ وَمَدَّ يَدُو، مَسَّو وَقَالُوا: "نَحَبْ، أَطْهَرُ"، 42 تَمَّ تَمَّ رَاحَ عَلَيْهِ الْبَرَصُ وَرَجَعَ طَاهِرًا. 43 سَرَّحُو يَسُوعَ بَعْدَمَا وَصَّاهُ، 44 وَقَالُوا: "شُوفْ، مَا تَقُولُ حَتَّى حَاجَةٌ لِحَتِّي وَاحِدًا، بَصَحَ رُوحُ وَرِّي رُوحَكَ لِرَاجِلِ الدِّينِ وَمَدَّ عَلَي تَطْهِيرِكَ اللِّي أَمَرَّ بِهِ مُوسَى، بَاشَ تَكُونُ شَهَادَةً لِيَهُمْ." 45 وَهُوَ كِي خَرَجَ، بَدَأَ يَبُوقُ وَيَشِيَعُ فَانْحَبَرَ، حَتَّى مَا وَلَاشَ يَسُوعَ يَقْدَرُ يَدْخُلُ لِمُدِينَةِ عَيْنَانِي، وَكَانَ يَقْعَدُ فِي مَضَارَبِ خَالِيَيْنِ وَكَانُوا يَجِيوُ لِيهِ مِنْ كُلِّ جِيهَةٍ.

2

وَاحِدَ مَسْلُولَ يَبْرَا

1 بَعْدَ يَامَاتِ، زَادَ دَخَلَ يَسُوعُ لِكَفْرَنَاحُومَ، وَأَتَسَمَعَ بِاللِّي كَانَ فَالْدَارِ، 2 وَتَلَامِيُو عَنَدُوا نَاسَ بَرَّافَ حَتَّى مَا بَقَاشَ مَكَانَ يَا لُوكَانَ عِنْدَ الْبَابِ، وَكَانَ يَقُولُهُمْ كَلَامَ اللَّهِ. 3 وَجَاوُ جَابُولُو وَاحِدَ مَسْلُولَ رَافَدِينُو رِبْعَ رُجَالِ، 4 وَكِي مَا قَدْرُوشَ يَجُوزُوهُ عَلَي جَالِ الْغَاشِي، عَرَّو السَّقْفَ وَبَنَ كَانَ يَسُوعُ، تَقْبُوهُ

وَدَلَّوْا مَنَوَ الْفَرَّاشِ الْيَلِيَّ كَانِ الْمَشْلُولِ مُكْسَلٌ فِيهِ. ⁵ وَكِي شَافَ يَسُوعَ
 إِيمَانَهُمْ، قَالَ لِلْمَشْلُولِ: "وَلَيْدِي، ذُنُوبُكَ رَاهُمْ مَغْفُورِينَ." ⁶ وَكَانُوا شِي نُكَّابٌ
 قَاعِدِينَ تَمَّةً وَيَحْمَمُو فِي قُلُوبِهِمْ: ⁷ "عَلَّاشْ هَدَا رَاهِ يَهْدَرُ هَكَدَا؟ رَاهِ يَكْفِرُ.
 شُكُونُ يَقْدَرُ يَغْفَرُ الذُّنُوبَ مِنْ غَيْرِ اللَّهِ وَحَدُو؟" ⁸ تَمَّ تَمَّ، عَرَفَ يَسُوعَ بِالرُّوحِ
 مُتَاعُو بِاللِّي كَانُوا يَحْمَمُو هَكَدَا فِي نَفُوسِهِمْ وَقَالَهُمْ: "وَعَلَّاشْ رَاكُم تَحْمَمُو هَكَدَا
 فِي قُلُوبِكُمْ؟" ⁹ أَمَا سَاهَلْ؟ يَتَقَالُ لِلْمَشْلُولِ: "ذُنُوبُكَ مَغْفُورِينَ"، وَلَا يَتَقَالُ:
 "نُوضْ، أَرْفَدُ فَرَّاشِكَ وَأَمَشِي؟" ¹⁰ بَاشْ تَعْرِفُو بِاللِّي بَنَ الْإِنْسَانَ عِنْدُو الْحِكْمَةَ
 عَلَى الْأَرْضِ بَاشْ يَغْفَرُ الذُّنُوبَ، وَقَالَ لِلْمَشْلُولِ: ¹¹ "لِيكَ نَقُولُ، نُوضْ،
 أَرْفَدُ فَرَّاشِكَ وَرُوحٌ لِدَارِكَ." ¹² نَاضٌ وَتَمَّ تَمَّ رَفَدَ الْفَرَّاشِ وَخَرَجَ قُدَّامَهُمْ
 كَامَلٌ، حَتَّى دَهَشُو وَبَدَاو يَسْبَحُو فَاللَّهُ وَيَقُولُو بِاللِّي: "عَمَّرْنَا مَا شَفْنَا شِي كِي
 هَدَا."

دَعْوَةٌ لَأَوِي

¹³ وَزَادَ خَرَجَ يَسُوعَ لَشَطِّ الْبَحْرِ وَجَالِيهِ الْغَاشِي كَامَلٌ وَبَدَا يَدْرَسُ فِيهِمْ،
¹⁴ وَكِي كَانِ جَايزٌ، شَافَ لَأَوِي بَنَ حَلْفَى قَاعَدٌ وَبِنَ يَخْلَصُو الْغَرَامَةَ وَقَالُوا:
 "تَبَّعْنِي." نَاضَ لَأَوِي وَتَبَّعُو. ¹⁵ وَكَانَ يَسُوعَ قَاعَدٌ عَلَى الْمِيدَةِ عِنْدَ لَأَوِي هُوَ
 وَالتَّابِعِينَ مُتَاعُو، وَبَرَافُ الْمَكَّاسِينَ وَالتَّخَاطِطِينَ قَاعِدِينَ مَعَاهُ، خَاطَرُ كَانُوا بَرَافُ
 وَكَانُوا يَتَبَّعُوهُ، ¹⁶ وَالتَّكَّابُ مُتَاعُ الْفَرَّاشِيِّينَ شَافُو بِاللِّي كَانِ يَأْكُلُ مَعَ التَّخَاطِطِينَ
 وَالتَّكَّاسِينَ وَقَالُوا لِلتَّابِعِينَ مُتَاعُو: "وَعَلَّاشْ يَأْكُلُ مَعَ التَّكَّاسِينَ وَالتَّخَاطِطِينَ؟"
¹⁷ كِي سَمِعَ يَسُوعَ قَالَهُمْ بِاللِّي "مَاشِي الصَّحَاحِ الْيَلِيَّ يَسَّحَقُو طَبِيبٌ، الْمَرَضِيُّ
 هُوَ الْيَلِيَّ يَسَّحَقُوهُ. أَنَا مَا جِيْتَشْ نَعِيْطُ لِلصَّالِحِينَ، جِيْتِ نَعِيْطُ لِلتَّخَاطِطِينَ."

أَمْرُ الصِّيَامِ

18 التابعين مُتَاعِ يوحَنَّا والفَرِيسِيِّينَ كانوا يَصُومونَ، وجاؤا قَالوا لِيَسُوعَ: "وَعَلَّاشَ تَابِعِينَ يوحَنَّا وتَابِعِينَ الفَرِيسِيِّينَ يَصُومونَ، والتَابِعِينَ مُتَاعِكَ ما يَصُومونَ؟" 19 قَالَهُمْ يَسُوعَ: "يَقْدُرُونَ حُبَابَ العَرَسِ يَصُومونَ والعَرِيسُ مَعَهُمْ؟ ما دام العَرِيسُ مَعَهُمْ ما يَقْدُرُونَ يَصُومونَ، 20 يَجِئُونَ بِامَاتٍ وَبِنِ يَتَرَفَعُ العَرِيسُ مِنْ عِنْدَهُمْ، دَاكِ السَّاعِ يَصُومونَ فِي دَاكِ اليَوْمِ. 21 وَاحِدًا ما يَرَفَعُ لِبَسَةً قَدِيمَةً بِطَرَفِ قُمَاشٍ جَدِيدٍ، وَلَا ما كَاشَ الطَّرْفِ الجَدِيدِ يَفْرَزُ القَدِيمِ وَتَوَلَّى التُّقْبَةَ كَثْرًا مِنَ الِلي كَانَتْ، 22 وَوَاحِدًا ما يَدِيرُ شَرَابَ جَدِيدٍ فِي قُرْبَاتٍ قَدِيمٍ، وَلَا ما كَاشَ الشَّرَابِ يَقَطِّعُ القُرْبَاتِ، وَيَضِيعُ الشَّرَابَ وَالقُرْبَاتِ، بَصَحَ الشَّرَابُ الجَدِيدُ يَنَدَارُ فِي قُرْبَاتٍ جَدَدٍ."

سَيِّدُ السَّبْتِ

23 جازَ يَسُوعَ فِي يَوْمِ سَبْتٍ عَلى حُوشِ مُتَاعِ القَمَحِ، وَبَدَاوُ التَّابِعِينَ مُتَاعو يَخِيوُ فَالسَّبُولِ وَهُومَ ماشِيِّينَ، 24 وَقَالُوا الفَرِيسِيِّينَ: "شُوفْ، وَعَلَّاشَ رَاهُمُ يَدِيرُوا الشَّيْءَ الِلي ماشِي جازِ فَالسَّبْتِ؟" 25 قَالَهُمْ: "عَمْرُكُم ما قَرِيتو واشِ دَارِ داوُدَ كِي حُتاجُ وَجَاعُ هُوَ وَالِلي كانوا مَعاهُ؟ 26 كِيفاشِ دُخَلَ لِدَارِ اللهِ فِي زَمَانِ أَيْبَاتارِ رَيسِ رُجالِ الدِينِ، وَكَلَا خُبْزِ التَّقْدِمَةِ الِلي كانَ جازِ غَيْرَ لِرُجالِ الدِينِ باشِ ياكلوه، وَعَطَا لِي كانوا مَعاهُ تاني؟" 27 وَقَالَهُمْ: "السَّبْتُ نَدَارُ لِلإِنْسَانِ ماشِي الإِنْسَانِ لِلسَّبْتِ، 28 حَبُّ يَقُولُ بَنُ الإِنْسَانِ هُوَ سَيِّدُ السَّبْتِ تاني."

3

يَسُوعُ يَشْفِي فَالْسَبَتَ

¹ وزاد دُخَلَ يَسُوعُ لِمَجْمَعِ الْيَهُودِ وَكَانَ تَمَّةَ رَاجِلٍ يَدُّو مَشْلُولَةً، ² وَبَدَأَ يَعْسُو فِي يَسُوعَ، وَلَا يَشْفِيهِ فَالْسَبَتَ بِأَشِ يَتَّهَمُوهُ. ³ قَالَ يَسُوعُ لِلرَّاجِلِ الْيَلِي يَدُّو مَشْلُولَةً: "أَوْقِفْ فَالْوَسَطَ"، ⁴ وَقَالَ لَهُمْ: "يَجُوزُ فَالْسَبَتَ يَنْدَارُ الْخَيْرَ وَلَا يَنْدَارُ الشَّرَّ؟ يَسَلِّكُو حَيَاةً وَلَا يَقْتُلُوها؟" هُوَ مَ سَكَتُو. ⁵ شَافَ فِيهِمْ كَامَلَ وَهُوَ مَعْتَشَشٌ وَخَزِينٌ عَلَى جَالِ قَسَاوَةِ قَلْبِهِمْ وَقَالَ لِلرَّاجِلِ: "كَسَلْ يَدَّكَ." كَسَلَّ الرَّاجِلُ يَدُّو وَبَرَات. ⁶ خَرَجُو الْفَرِيْسِيِّينَ تَمَّ تَمَّ مَعَ الْهِيروُدُسِيِّينَ وَتَفَاهَمُو عَلَيْهِ بِأَشِ يَقْتُلُوهُ.

الغاشي يَتَّبِعُ يَسُوعَ

⁷ وَيَسُوعُ مَعَ التَّابِعِينَ مُتَاعُو رَاحُو لِلْبَحْرِ وَغَاشِي كَبِيرٌ تَبَعُو مِنَ الْجَلِيلِ وَمِنَ الْيَهُودِيَّةِ، ⁸ وَمِنَ أُورَشَلِيمَ وَمِنَ أَدُومِيَّةِ وَمُورِ وَادِ الْأُرْدُنِّ وَجَوَابِهِ صُورَ وَصَيْدَا. غَاشِي كَبِيرٌ، كِي سَمَعُو كَامَلَ وَأَشِ كَانَ يَدِيرُ جَاوِ لِيهِ. ⁹ وَقَالَ لِلتَّابِعِينَ مُتَاعُو بِأَشِ يَحْطُولُو فُلُوكَةَ صَغِيرَةً عَلَى الْيَدِّ، عَلَى جَالِ الزُّحَامِ مُتَاعُ الْغَاشِي، ¹⁰ خَاطَرَ كَانَ شَفَا بَرَّافٍ مِنَ النَّاسِ حَتَّى وَلَاوُ كَامَلَ الْيَلِي عِنْدَهُمْ مَرَضٌ يَتَرَمَاوُ عَلَيْهِ بِأَشِ يَمْسُوهُ، ¹¹ وَالْأَرْوَاحُ النَّاجِسِينَ كَانُو كِي يَشُوفُوهُ، يَسَّجِدُولُو وَيَعِيطُو وَيَقُولُو: "أَنْتَ هُوَ بَنُ اللَّهِ"، ¹² وَكَانَ أَمْرُهُمْ بَرَّافٍ بِأَشِ مَا يَكْشَفُوهُش.

يَسُوعُ يَخَيِّرُ الرُّسُلَ الطَّنَاشَ

13 طَلَعَ لِلجَبَلِ وَعَيَّطَ لِي سَحْقَهُمْ وراحو ليه. 14 خَيْرَ طُنَاشٍ، باش يُكونو معاه وباش يبعثهم يبرحو بالإنجيل، 15 وتكون عندهم الحكمة باش يُخرّجو الشياطين. 16 وخيرَ طُنَاشٍ: سَمعانُ اللي عطاها آسمَ بَطْرُسُ، 17 ويعقوب بن زبدي ويوحنا خو يعقوب، اللي عطاهم آسمَ يُوَانرِجِسُ، ومَعنَها وِلاد الرعد، 18 وأندراوس وفيلبس وبرتلهماوس ومتى وتوما ويعقوب بن حلفي وتداوس وسَمعانُ القانوي، 19 ويهودا الإسخريوطي اللي سلّموا.

يَسوعُ وبعلزبول

20 جا يسوع للدار وزاد تلم الغاشي حتى ما قدروش ياكلو كسيرة. 21 وكى سمعو موالين يسوع، راحو يحكموه خاطر كانوا يقولو: "راهو مخلخل." 22 الكتاب اللي هبطو من أورشليم، كانوا يقولو باللي راه مسكون ببعلزبول، وباللي راهو يُخرّج الشياطين برايس الشياطين. 23 عيَّطَّهم يسوع وقالهم بالمتال: "كيفاش يقدر شيطان يُخرّج شيطان؟ 24 ولا كانت بلاد مقسومة وفيها اللي خارجين ضدها، هاد البلاد ما تقدرش تتبت، 25 ولا كانت دار مقسومة وفيها اللي خارجين ضدها، هاد الدار ما تقدرش تتبت، 26 ولا ناض الشيطان ضد نفسو وخرج ضد روجو، ما يقدرش يتبت، وخلص أمرو. 27 واحد ما يقدر يدخل لدار راجل قوي ويسرقلو ملاكو ولا ما سبقش ربط هاد الراجل القوي، وداك الساع يسرقو في دارو. 28 نقوللكم الصبح، كل شي يتغفر لبني آدم، الذنوب والسبان اللي يسبوه، 29 بصبح اللي يكفر ضد الروح القدوس ما ينالش الغفران للدوام، بيقا مخطي بدنب للدوام." 30 هدر هكذا خاطر قالو: "راه مسكون بروح ناجس."

اللي يدير مُراد الله

31 وجاو يَمَّا يَسُوعَ وخواوتو وبقاوا بَرًّا وبعوتو يَعمِطولو. 32 كان غاشي كَبِير قَاعِد دَاير بيه وقلولو: "هام يَمَّاك وخواوتك بَرًّا يَحُوسو عليك"، 33 جاوَبَهُم وقال: "شُكون هِي يَمَّا وخواوتي؟" 34 وِجَوَزَ عينيه على اللي كانو قاعدين دايرين بيه وقال: "هامليك يَمَّا وخواوتي، 35 خَاطِر، اللي يدير مُراد الله، هُوَ خوي وختي ويمَّا."

4

مَتَلِ الفَلَّاحِ والتَفْسِيرِ مَتاعو

1 وزاد يَسُوعُ بَدَا يَدْرَسَ على شَطِّ البَحْرِ، وتَلَّمَ عليه غاشي كَبِير بَرَّافِ حَتَّى طَلَعَ في فُلُوكَة وَقَعَدَ، وكَامَلَ الغاشي كان على الأَرْضِ عِنْدَ البَحْرِ.

2 كان يَدْرَسَلَهُم حاجات بَرَّافِ بالمَتال وقاللَهُم فالتَعليمُ مَتاعو: 3 "أَسْمَعو، واحِدَ الفَلَّاحِ خَرَجَ باش يَزْرَعُ، 4 وكي كان يَزْرَعُ، طَاحَتِ شُويَّةٌ من الزَّرِيعَة على الطَّرِيقِ، وجاو الزَّواوِشُ وكَلَّاوها. 5 وطَاحَتِ شُويَّةٌ فالحِجْرَ، وبن ما كانش بَرَّافِ التُّرابِ، وتمَّ تمَّ ناضَتِ خَاطِر ما لَقائش الأَرْضِ غامِقَة، 6 وكي طَلَعَتِ الشَّمْسُ، نُحْرَقَتِ وَيَبَسَتِ خَاطِر ما كانش عِنْدَها العُرُوقُ.

7 وطَاحَتِ شُويَّةٌ من الزَّرِيعَة فالشوكُ، وطلَعَ الشوكُ وخنَقها وما عَطَّائش العَلَّة. 8 وطَاحَتِ شُويَّةٌ فالأَرْضِ المَلِيحَة، ومَدَّتْ غَلَّةٌ وَهِيَ تَوْضُ وتَكبَرُ. كَينَ من الزَّرِيعَة اللي مَدَّتْ تَلاتينَ واللي مَدَّتْ سَتينَ واللي مَدَّتْ مِيةً."

9 وقال: "اللي عِنْدو ودنين باش يَسْمَعُ، غير يَسْمَعُ."

10 وكي كان وَحَدُو، سَقَسَاوَهُ اليي كانوا دايرين بيه والتابعين الطناش على المتال. 11 قَالَلَّهُمْ: "أنتوم، تَعَطَّالُكُمْ سَرَّ مَلَكُوتِ اللَّهِ، بَصَّحَ اليي رَاهُم بَرَّا يُوَصِّلُهُمْ كُلَّ شَيْءٍ بِالْمِتَالِ، 12 بَاش قَدَ مَا يُخْزِرُو، مَا يُشُوفُوش، وَقَدَ مَا يَسْمَعُو، مَا يَفْهَمُوش، يَعُودُو وَيَتُوبُو وَيَتَغَفَّرُهُمْ." 13 وَقَالَلَّهُمْ: "مَا فَهَمْتُوش هَادَ الْمِتَلْ؟ وَكَيْفَاش تَهْمُو كَامَلِ الْمِتَالِ؟ 14 الْفَلَّاحُ يَزْرَعُ الْكَلْمَةَ، 15 هَدُو رَاهُم عَلَى الطَّرِيقِ، وَبِنَ زَرَعَتِ الْكَلْمَةَ، وَكِي يَسْمَعُو، تَمَّ تَمَّ يَنْجِي الشَّيْطَانَ وَيَنْجِي الْكَلْمَةَ اليي زَرَعَتِ فِيهِمْ. 16 وَهَدُو اليي زَرَعُو فَالْحَجْرِ، اليي كِي يَسْمَعُو الْكَلْمَةَ، يَقْبَلُوهَا تَمَّ تَمَّ بِالْفَرْحَةِ، 17 مَا عِنْدَهُمْش عُرُوقُ فِيهِمْ، وَمَا يَتَّبِتُوش، وَكِي نُجِّي الشَّدَّةَ وَلَا الْحَقْرَةَ عَلَى جَالِ الْكَلْمَةَ، بِالْخَفِّ يَعْتَرُو. 18 وَوَاحِدْ خَرِينِ يَزْرَعُو فَالْشُوكِ، هَدُو اليي يَسْمَعُو الْكَلْمَةَ، 19 وَهُومُ الزَّمَانِ وَغُوبَاةِ التَّرْفِيهِ وَالشَّهَوَاتِ الْآخَرِينِ، يَخْتَنِقُو الْكَلْمَةَ وَمَا نُجْبِيشَ الْغَلَّةَ. 20 وَهَدُوكِ اليي زَرَعُو فَالْأَرْضِ الْمَلِيحَةِ، اليي يَسْمَعُو الْكَلْمَةَ وَيَقْبَلُوهَا وَيُجْبِيو الْغَلَّةَ، وَاحِدَ ثَلَاثِينَ وَوَاحِدَ سِتِّينَ وَوَاحِدَ مِئَةٍ.

مِتَلِ الشَّمْعَةِ

21 وَقَالَلَّهُمْ: "نُجِّي الشَّمْعَةَ تَخَطَّ تَحْتَ مَاعُونِ وَلَا تَحْتَ سُرِيرِ؟ مَا شِي تَخَطَّ عَلَى الشَّنْدَالِ؟ 22 خَاطِرُ حَاجَةِ مَا تَبَقَا خَبِيَّةٍ وَمَا تَبَانَشِ، وَحَاجَةُ مَا تَصْرَا فَالْسَرِّ وَمَا تَعْرِفَشِ؟ 23 وَلَا وَاحِدَ عِنْدُو وَدَيْنِ بَاشِ يَسْمَعُ، غَيْرِ يَسْمَعُ." 24 وَقَالَلَّهُمْ: "رَدُّو بِالْكُمِّ عَلَى وَاشِ تَسْمَعُو، يَتَكَلَّمُوكُم بِالْكَيْلَةِ اليي تُكَلِّو بِهَا وَيَزَادُوكُم، 25 خَاطِرُ اليي عِنْدُو يَتَعَطَّلُو، وَاليي مَا عِنْدُوشِ، يَنْتَحَالُو حَتَّى اليي عِنْدُو."

مِتَلِ الزَّرِيْعَةِ

26 وقال: "هكذا مَلَكَوتُ الله، كي بُنادَمَ اليي يَرمي الزَّرِيعَةَ فالأَرْضَ،
 27 يَرَقُدُ وينُوضُ ليلَ ونهارَ، والزَّرِيعَةَ تُنُوضُ وتَكبُرُ بلا ما يَعرَفُ كيفاش،
 28 الأَرْضُ وَحَدَها تُجيبُ العَلَّةَ، مع الأَوَّلِ الحُشيشِ، أو مَبَعَدِ السَّبُولِ،
 أو مَبَعَدِ القَمَحِ مَعَمَّرِ فالسَّبُولِ. 29 وغيرَ يَوصَلُ القَمَحَ، يَجِبَدُ المَنجَلَ خَاطِرَ
 جا وَقتَ الحِصادِ."

مَتَلْ حَبَّةِ الخَرَدَلِ

30 وزاد قال: "بواش نُشَبِّهُ مَلَكَوتُ الله؟ وبأما مَتَلْ مَتَلَوهُ؟ 31 كيما
 حَبَّةُ الخَرَدَلِ، اليي كي تَنزَرَعُ، هِيَ الزَّرِيعَةُ الصَّغِيرَةُ اليي فالأَرْضَ، 32 وكي
 تَنزَرَعُ، تُنُوضُ وتَوَلِّي هِيَ الكَبِيرَةُ كَاملَ فالخُضْرَةَ، وتَدِيرُ غِصانَ نِجارِ حَتَّى
 يَقْدُرُو طَيورَ السَّماءِ يَعرِشُو فِي ضَلَّها." 33 كان يَسُوعُ يَهْدِرُهُمُ كَلامَ الله بِمَتالِ
 بِزَافِ كيما هَدُو على حُسابِ ما كانوا يَقْدُرُو يَسْمَعُو، 34 وما كانش يَهْدِرُهُمُ
 بلا مَتالِ، وكي يَكُونُ وَحدو مع التابِعينِ مَتاعو، كان يَفَسِّرُهُمُ كُلَّ شَيءِ.

يَسُوعُ يَهْدِنُ الرِّيحَ

35 وفي هَداكَ اليومِ، كي جات العَشيَّةُ، قاللَّهُمُ: "هَيَّا نَقطَعُو للشَطِّ اليي
 مُقابِلِ." 36 وَبَعَدَ ما سَرَّحو الغاشِبي، أداوهُ فالفلوكة اليي كان فيها، وكانو
 فَلَبايَكِ واحِدُخَرينِ مَعاهِ، 37 وناضَتِ عَجَّاجَةُ كَبِيرَةُ وكانو المِواجِ يَتَرَمَوا
 على الفلوكة حَتَّى بَداتِ تَتَمَمَّرُ، 38 وكان يَسُوعُ راقِدَ على الحُدَّةِ فالأخَرِ مُتاعِ
 الفلوكة. نَوَّضُوهُ وقالولو: "شَيخِ، مارا حَلَكشَ فينا لو كان نَموتو؟" 39 ناضِ،
 هَدَدَ الرِّيحِ وقال لِلبحرِ: "أَسْكُتْ، أَتَهْدِنِ." حَبَسَ الرِّيحِ وَتَهَدَّتِ الحالَةُ.
 40 وقاللَّهُمُ: "وَعَلاشَ رَأَكمُ خايَفينِ؟ ما زالَ ما عَندَكُمُ الإِيمانُ؟" 41 وخافو

بِرَّافٍ وَقَالُوا لِبَعْضِهِمْ بَعْضٌ: "شُكُونٌ يُكُونُ هَذَا؟ خَاطَرَ حَتَّى الرِّيحِ وَالْبَحْرِ
يَطِيعُوهُ؟"

5

وَاحِدَ مَسْكُونٍ يَبْرَأُ

¹ وراحو للشَّطِ الآخِرُ مُتَاعِ الْبَحْرِ فِي بِلَادِ الْجَدْرِيِّينَ، ² وَكِي خَرَجَ يَسُوعُ
مِنَ الْفُلُوكَةِ، لَأَقَاهُ وَاحِدًا جَاءَ مِنَ الْجَبَانَةِ كَانَ مَسْكُونٌ بِرُوحِ نَاجِسٍ، ³ وَكَانَ
يَسْكُنُ فَاَلْمَدَائِنَ وَوَاحِدًا مَا كَانَ يَقْدَرُ يَرْبُطُو حَتَّى بِالسَّنَاسِلِ. ⁴ خَاطَرَ رَبَطُوهُ
شُحَالًا مِنْ مَرَّةٍ بِالْحُدَايِدِ وَالسَّنَاسِلِ وَكَانَ يَدْفَعُ السَّنَاسِلَ وَيُكْسِرُ الْحُدَايِدَ
وَوَاحِدًا مَا كَانَتْ عِنْدَهُ الْقُوَّةُ بَاشَ يُطَوِّعُو، ⁵ وَكَانَ دَائِمًا لَيْلًا وَنَهَارًا فَاَلْمَدَائِنَ
وَفَالْجِبَالَ، يَعْطِ وَيَجْرَحُ فِي رُوحِ الْحَجَرِ. ⁶ وَكِي شَافَ يَسُوعُ مِنَ الْبَعِيدِ،
رَاحَ يَجْرِي سَبْدَلُو، ⁷ وَعَيْطَ بِالزُّورِ وَقَالَ: "وَاشَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ يَا يَسُوعُ
بْنَ اللَّهِ الْعَالِي؟ نَحْلَفُكَ بِاللَّهِ مَا تَعْدَبَنِي"، ⁸ خَاطَرَ يَسُوعُ قَالُوا: "أَخْرُجْ
مِنَ الرَّجُلِ يَا الرُّوحُ النَّاجِسُ"، ⁹ وَسَقَسَاهُ: "وَاسْمُكَ"، قَالُوا: "وَاسْمِي
جَيْشُ، خَاطَرَ حُنَا بَرَّافٍ"، ¹⁰ وَبَدَأَ غَيْرَ يُحَلِّلُ فِيهِ بَاشَ مَا يَبْعَثُهُمْ خَارِجَ
الْبِلَادِ. ¹¹ وَكَانَ تَمَّةً عِنْدَ الْجَبَلِ، قُطِعَ كَبِيرُ مُتَاعِ الْحَلَالِفِ يَرَعَاوُ، ¹² حَلَّلُوهُ
وَقَالُوا: "أَبْعَثْنَا فَالْحَلَالِفِ بَاشَ نَدْخُلُو فِيهِمْ." ¹³ سَمَّحَتْهُمْ، وَخَرَجُوا الْأُرُوحَ
النَّاجِسِينَ وَدَخَلُوا فَالْحَلَالِفِ، وَأَتَرَمَا الْقُطِيعَ مِنْ طَرَفِ الْجَبَلِ لِلْبَحْرِ. كَانُوا
وَاحِدَ الْأَلْفَيْنِ وَغَرَقُوا. ¹⁴ وَاللِّي كَانُوا يَرَعَاوُ فِيهِمْ هَرَبُوا وَشَبِعُوا الْخَبْرَ فَالْمَدِينَةَ
وَفَالْحَوَاشِ، وَجَاوُ النَّاسُ يُشَوِّفُوا وَاشَ ضَرَا، ¹⁵ وَجَاوُ عِنْدَ يَسُوعُ وَشَافُوا هَذَاكَ
اللِّي كَانَ مَسْكُونٌ بِجَيْشِ قَاعَدٍ، لَأَبَسَ، فِي عَقْلُو وَخَافُوا. ¹⁶ حَكَوْلَهُمُ اللَّي
شَافُوا وَاشَ ضَرَا لِلْمَسْكُونِ وَالْحَلَالِفِ، ¹⁷ وَبَدَأُوا يُحَلِّلُوا فِي يَسُوعُ بَاشَ يَبْعَدُ مِنْ

بِلاَدُهُمْ. ¹⁸ طَلَعَ يَسُوعُ فَالْفُلُوكَةَ، وَحَلَّلُو الْيَاسَ كَانَ مَسْكُونٌ بِأَشٍ بَقِيَا مَعَاهُ،
¹⁹ بَصَّحَ يَسُوعُ مَا خَلَّاهُشَ وَقَالُوا: "رُوحٌ لِدَارِكَ وَلِمَوَالِيكَ وَخَبَّرَهُمْ كَامِلٌ
 وَاشِ دَارِكَ الرَّبِّ وَشَخَالِ رَحْمَكَ." ²⁰ رَاحَ الرَّاجِلُ وَبَدَأَ يَبْرَحُ فَالْعَشْرَ مَدَائِنَ
 بِكَامِلٍ وَاشِ دَارِلُو يَسُوعَ وَكَامِلٌ سَتَعَجِبُو.

يَسُوعُ يَجِي بِنْتِ يَلِيرُسَ وَيَشْفِي مَرَأَتَهُ بِالدَّمِ

²¹ وَكِي زَادَ قَطَعَ يَسُوعُ فَالْفُلُوكَةَ لِلشَّطِّ الْآخَرَ، تَلَّمَ عَلَيْهِ غَاشِيٌ كَبِيرٌ وَكَانَ
 عَلَى شَطِّ الْبَحْرِ، ²² وَجَا وَاحِدًا مِنْ رِيَّاسِ الْمَجْمَعِ وَاسْمُو يَلِيرُسَ، وَكِي شَافُو،
 رَمَا رُوحُو عِنْدَ رَجْلِيهِ، ²³ وَحَلَّلُو وَقَالُوا: "بِنْتِي الصَّغِيرَةُ رَاهِي تَمُوتُ، لَوْ
 كَانَ نَجِّي وَتَدِيرُ يَدِيكَ عَلَيَا بِأَشٍ تَسَلِّكَ وَتَعِيشُ." ²⁴ رَاحَ يَسُوعُ مَعَاهُ، وَتَبَّعُو
 غَاشِيٌ كَبِيرٌ وَبَدَأُوا يَزَاحُو فِيهِ مِنْ كُلِّ جَيْبَةٍ.

²⁵ وَاحِدًا الْمَرَأَةَ كَانَ يَسِيلُ مِنْهَا الدَّمُ مِنْ طَنَاشِنَ سَنَةٍ، ²⁶ شَخَالِ تَعَدَّبَتْ
 عَلَى يَدِ بَزَافٍ مِنْ لَاطِبَةٍ وَصَرَفَتْ كَامِلٌ وَاشِ عِنْدَهَا بِلَا حَتَّى فَايِدَةٍ وَكَانَتْ
 حَالَتَهَا تَزِيدُ. ²⁷ كِي سَمَعَتْ يَسُوعَ جَاتِ فِي وَسَطِ الْغَاشِيِ وَمَسَّتْ لِبَاسُو مِنْ
 اللُّورِ، ²⁸ وَقَالَتْ: "لَوْ كَانَ بَرَكٌ نَمَسَ حَوَائِجُو نَبْرًا." ²⁹ تَمَّ تَمَّ نَشَفَ الدَّمِ الْيَاسِ
 كَانَ يَسِيلُ مِنْهَا، وَعَرَفَتْ فِي دَاتِهَا بِاللِّي بَرَاتِ مِنْ مَرَضِهَا. ³⁰ بِانْخَفَ دَارِ
 يَسُوعَ لِلْغَاشِيِ خَاطِرَ حَسِّ فِي نَفْسُو بِاللِّي قُوَّةٌ خَرَجَتْ مَوَّ وَقَالَ: "شُكُونُ
 مَسِّ حَوَائِجِي؟" ³¹ قَالُوا التَّابِعِينَ مُتَاعُو: "رَاكَ نَشُوفَ الْغَاشِيِ الْيَاسِ رَاهُو
 يَزَاحِمُ فِيكَ وَتَقُولُ شُكُونُ مَسْنِي؟" ³² وَبَدَأَ يُخْزِرُ سَايِرَ دَايِرَ عَلَيْهِ بِأَشٍ يَشُوفُ
 شُكُونُ الْيَاسِ دَارِ هَادِ الشِّي. ³³ جَاتِ الْمَرَأَةُ خَائِفَةً تَتَرَعَّدُ، وَعَارَفَتْ وَاشِ

ضَراهِمًا. رُمَاتِ رُوحَهَا قُدَامُو وَقَالَتَلُو الصَّحَّ كَامِلًا. ³⁴ قَالَهَا هُوَ: "بَنَّتِي، إِيْمَانُكَ سَلَكُكَ، رُوحِي هَانِيَّةٌ وَكُونِي بَارِيَّةً مِنْ مَرَضِكَ."

³⁵ كَانَ مَا زَالَ يَهْدُرُ كِي جَاو نَاسٍ مِنْ عِنْدِ رَايَسِ المَجْمَعِ يَقُولُو: "بَنَّتِكَ مَاتَتْ، وَعَلاشُ تَزِيدُ تُشَقِّي الشَّيْخَ؟" ³⁶ يَسُوعُ كِي سَمِعَ الكَلَامَ الِلي تَقَالُ، قَالَ لِرَايَسِ المَجْمَعِ: "مَا تُخَافُشُ، آمَنُ بِرِكَ"، ³⁷ وَمَا خَلَا حَتَّى وَاحِدٍ يُجِي مَعَاهُ مِنْ غَيْرِ بَطْرُسٍ وَيَعْقُوبَ وَيُوْحَنَّا خُو يَعْقُوبَ. ³⁸ رَاو لِدَارِ رَايَسِ المَجْمَعِ وَشَافَ يَسُوعَ الهَيْلُولَةَ وَالنَّاسَ يَبْكِيو وَيُعَيِّطُو. ³⁹ دَخَلَ وَقَالَهُمُ: "وَعَلاشُ تُدِيرُو الهَيْلُولَةَ وَتَبْكِيو؟ الطِّفْلَةُ مَا مَاتَتْشُ، رَاهِي رَاقِدَةٌ." ⁴⁰ تُسَخَّرُو بِهِ، بَصَحَّ هُوَ خَرَجَهُمُ كَامِلًا وَأَدَّا مَعَاهُ بَابَةَ الطِّفْلَةَ وَيَمَّاها وَالِلي كَانُو مَعَاهُ وَدَخَلَ وَبَيْنَ كَانَتِ الطِّفْلَةُ. ⁴¹ شَدَّهَا يَدَّهَا وَقَالَهَا: "طَالِيَتَا، قَوْمُ"، وَمَعْنَتَا: "يَا طِفْلَةَ، نُوْضِي." ⁴² تَمَّ تَمَّ نَاضَتِ الطِّفْلَةُ وَمَشَات. كَانَ فِي عَمْرُهَا طُنَاشِنُ سَنَةٍ. وَهَادَ الشَّيْءَ دَهْشَهُمْ بَرَّافًا. ⁴³ وَصَاهُمُ يَسُوعُ وَوَكَّدَ عَلَيْهِمُ بَاشَ وَاحِدًا مَا يَعْرِفُ بَهَادَ الشَّيْءِ، وَطَلَبَ مِنْهُمُ يَعْطِيو لِلطِّفْلَةِ تَاكُلُ.

6

الناصرة ما تقبلش يسوع

¹ وَخَرَجَ مِنْ تَمَّةٍ وَجَا لِبَلَادُو، وَتَبِعُوهُ التَّابِعِينَ مُتَاعُو. ² فِي يَوْمِ السَّبْتِ، بَدَأَ يَدْرُسُ فَالْمَجْمَعِ وَبَرَّافَ الِلي كَانُو يَسْمَعُو فِيهِ سَتَعَجِبُو وَقَالُو: "مَنْ جَاهُ هَادَ الشَّيْءِ، وَوَأَشْنُ هَادَ العَقْلَ الِلي اتَّعْطَا تَلُو وَهَادَ المُعْجَزَاتِ الِلي رَاهُمُ يَنَدَارُو عَلَي يَدَّو؟" ³ هَذَا مَا شِي النِّجَارُ وَوَلِيدُ مَرِيَمَ وَخُو يَعْقُوبَ وَيُوسُفَ وَيَهُودَا وَسَمْعَانَ؟ وَخَوَاتَاتُو مَا شِي عَايشِينَ فِي وَسَطِنَا؟" وَعَتَرُو فِيهِ. ⁴ وَقَالَهُمُ يَسُوعُ: "النَّبِيُّ مَا

يُخَفِّرُ غَيْرِ فِي بِلَادُو فِي وَسَطِ عَايَلَتُو وَدَارُو"،⁵ وَمَا قَدَرَ يَدِيرُ تَمَّةَ حَتَّى مُعْجَزَةَ
مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ مَرْضَى دَارِ يَدِيهِ عَلَيْهِمْ وَشَفَاهُمْ،⁶ وَسَتَعَجِبُ عَلَى جَالِ الْيَاسِ مَا
آمَنُوشُ، وَكَانَ يَطُوفُ عَلَى الدُّشُورِ الْيَاسِ دَابِرِينَ بِتَمَّةٍ وَيُدْرَسُ.

يَسُوعُ يَبْعَتُ الرُّسُلَ الطَّنَاشَ

⁷ عَيَّطَ لِلرُّسُلِ الطَّنَاشَ وَبَدَأَ يَبْعَتُ فِيهِمْ زَوْجَ زَوْجٍ وَعَظَاهُمْ الْحُكْمَةَ عَلَى
الْأَرْوَاحِ النَّاجِسِينَ،⁸ وَوَصَّاهُمْ بِأَشْيَاءَ مَا يَدْيُو وَالْوَالِطَّرِيقِ مِنْ غَيْرِ عَصَا بَرَكَ.
لَا خُبْزَ، لَا رَمْزَةَ، لَا دَرَاهِمَ فَالْجِيبِ،⁹ وَيَلْبَسُو سُبَابِطَ وَمَا يَلْبَسُوشُ زَوْجَ
كَسَوَاتِ،¹⁰ وَقَالَهُمْ: "الِدَارِ الْيَاسِ تَدْخُلُوهَا، أَقْعُدُو تَمَّةَ حَتَّى تُرَوِّحُوا مِنْهَا،
¹¹ وَالْمَكَانِ الْيَاسِ مَا يَقْبَلُوكُمْ فِيهِ وَمَا يَسْمَعُوكُمْشُ، رُوحُو مِنْ تَمَّةٍ وَأَنْفَضُوا
الْتَّرَابَ مِنْ رَجْلِكُمْ شَهَادَةَ عَلَيْهِمْ." ¹² وَرَاحُوا يَبْعَتُوشُ الْيَاسِ يَتَوَبُّو،
¹³ وَخَرَجُوا شَيَاطِينَ بَرَّافٍ وَدَهْنُو بِالزَّيْتِ بَرَّافٍ مِنَ الْمَرْضَى وَشَفَاوَهُمْ.

مَوْتُ يُوْحَنَّا الْمَعْمَدَانَ

¹⁴ سَمِعَ السُّلْطَانَ هِيرُودَسَ خَاطَرَ نَشَهَرَ اسْمَ يَسُوعَ وَقَالَ: "يُوْحَنَّا
الْمَعْمَدَانَ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى، عَلَى هَذَا الْمُعْجَزَاتِ رَاهِمُ يَنْدَارُو عَلَى يَدُو."
¹⁵ وَوَأَحْدُخَرِينَ قَالُوا: "هَذَا إِيْلِيَّا"، وَقَالُوا وَآخَرِينَ: "نَبِيٌّ كَيْمَا وَاحِدٍ مِنَ
الْأَنْبِيَاءِ." ¹⁶ كَيْ سَمِعَ هِيرُودَسَ قَالَ: "هَذَا هُوَ يُوْحَنَّا الْيَاسِ أَنَا قَطَعْتُو رَاسُو، هُوَ
الْيَاسِ قَامَ."

¹⁷ خَاطَرَ هِيرُودَسَ هُوَ بِالذَّاتِ بَعَتَ وَحَكَمَ يُوْحَنَّا وَسَنَسَلُو فَالْحَبْسِ عَلَى
جَالِ هِيرُودِيَّا مَرَّتْ خَوْهُ فَيَلْبَسُ خَاطَرَ كَانَ تَزَوَّجَ بِيهَا،¹⁸ خَاطَرَ يُوْحَنَّا قَالَ
لِهِيرُودَسَ: "مَا يَجُوزُ لَكَشُ تَزَوَّجَ بِمَرْتِ خَوْكَ." ¹⁹ حَقَّدَتْ عَلَيْهِ هِيرُودِيَّا

وَحَبَّتْ تَقْتَلُو وَمَا قَدَرْتُمْ، ²⁰ خَاطَرَ هِيرُودَسَ كَانِ يُخَافُ مِنْ يُوْحَنَّا وَعَارَفُو رَاجِلَ صَالِحٍ وَقُدُّوسٍ، وَكَانَ يُحَامِي عَلَيْهِ، وَكَانَ كِي يَسْمَعُو يَبْقَا حَايِرَ بَصَحٍ يَجِبُ يَسْمَعُو. ²¹ لَحِقَ وَقْتُ مَوَالِمِ كِي دَارِ هِيرُودَسَ وَوَلِيمَةِ فِي عِيدِ مِيلَادُو لِلْكَجَارِ، وَرِيَّاسِ الْجَيْشِ وَاللِّي عِنْدَهُمُ الشَّانُ فَالْجَلِيلِ. ²² وَدَخَلَتْ بَنْتُ هِيرُودِيَّا هَدِي وَشَطَّحَتْ وَعَجَبَتْ هِيرُودَسَ وَضِيافُو. قَالَ السَّلْطَانُ لِلطَّفْلةِ: "أَطْلِبِي مِنِّي وَاشِ نُحْبِي وَنَعْطِيهِمْ لَكَ"، ²³ وَحَلَفَهَا بِاللِّي "اللِّي تَطْلِبِيهِ مِنِّي نَعْطِيهِمْ لَكَ حَتَّى لِلنَّصِ مَتَاعِ مَمْلَكَتِي". ²⁴ خَرَجَتْ وَقَالَتْ لِيْمَاها: "وَاشِ نَطْلَبُ؟" قَالَتْها: "رَاسِ يُوْحَنَّا المَعْمَدَانِ." ²⁵ تَمَّ تَمَّ دَخَلَتْ لِلسَّلْطَانِ، طَلَبَتْ وَقَالَتْ: "نُحِبُ دُرْكَ تَعْطِينِي فِي طَبْسِي رَاسِ يُوْحَنَّا المَعْمَدَانِ." ²⁶ حَزَنَ السَّلْطَانُ بَرَّافِ، وَعَلَى جَالِ الْيَمِينِ مَتَاعُو وَضِيافُو مَا حَبَشَ يَرْدَهَا، ²⁷ وَتَمَّ تَمَّ بَعَثَ عَسْكَرِي أَمْرُو يَجِبُ رَاسِ يُوْحَنَّا المَعْمَدَانِ. رَاحَ العَسْكَرِي، قَطَّعَ رَاسِ يُوْحَنَّا فَالْحَبْسِ، ²⁸ وَجَابُو فِي طَبْسِي وَعْطَاهُ لِلطَّفْلةِ وَالطَّفْلةِ عَطَاتُو لِيْمَاها. ²⁹ وَكِي سَمَعُو التَّابِعِينَ مَتَاعُو، رَاحُو أَدَاو دَاتُو وَحَطَّوْها فِي قَبْرِ.

نَحْسَ آفِ عَبْدِ يَاكُو وَيَشْبَعُو

³⁰ تَلَمَّو الرُّسُلَ عِنْدَ يَسُوعَ وَخَبَّرُوهُ بِكاملِ وَاشِ دَارُو وَوَاشِ دَرَسُو. ³¹ قَالَتْهُمُ: "أَرَاوَحُو أَنْتُمْ، أَجَبْدُو رُوحَكُمْ فِي مَكَانِ خَالِي، وَرِيحُو شُوبِيَّةً." خَاطَرَ بَرَّافِ اللِّي كَانُو رَايِحِينَ جَايِينَ وَمَا كَانَشْ عِنْدَهُمُ الْوَقْتُ حَتَّى بَاشِ يَاكُو. ³² بَعْدُو فِي فُلُوكَةِ لِمَكَانِ خَالِي، ³³ وَشَافُوهُمُ رَايِحِينَ وَبَرَّافِ اللِّي عَقَلُوهُمُ، وَرَاوَحُو بِالْخَلْفِ كَيْفَ كَيْفَ لَتَمَّةً مِنْ كَامَلِ المَدَايِنِ عَلَى رَجْلِهِمْ وَسَبَقُوهُمُ. ³⁴ وَكِي خَرَجَ يَسُوعُ مِنَ الفُلُوكَةِ، شَافَ غَاشِي كَبِيرَ وَحَنَ عَلَيْهِمُ

خَاطَرَ كَانُوا كِي الْخَرْفَانِ بَلَا رَاعِي، وَبَدَا يَدْرَسَلُهُمْ حَاجَاتِ بَزَاف. 35 جَاز
 وَقْتِ كَبِيرِ وَجَاوِ لِيهِ التَّابِعِينَ مُتَاعُوا يَقُولُوا بِاللِّي "الْمَكَانِ خَالِي وَرَاحِ الْحَالِ،
 36 سَرَّحَ هَادِ النَّاسِ يَرْوَحُوا لِلْحَوَاشِ وَالذُّشُورِ اللَّيِّ فَالْجَوَائِهَ وَيَشْرُويُو لِرُوحِهِمْ
 وَاشِ يَا كَلُوا." 37 جَاوِبُهُمْ يَسُوعُ: "أَعْطِيوهُمْ أَنْتُمْ يَا كَلُوا"، قَالُوا: "نَرْوَحُ
 نَشْرِيوْلَهُمْ خُبْزَ بِمِثْتَيْنِ دِينَارٍ وَنَعْطِيوهُمْ يَا كَلُوا؟" 38 قَالَهُمْ: "شَخَالُ عِنْدَكُمْ مِنْ
 خُبْزَةِ؟ رُوحِ شُوفُوا"، تَبَتُّ وَقَالُوا: "نَحْمَسَةُ وَزَوْجِ حَوَاتِ." 39 أَمَرَهُمْ بِاشِ
 يَقْعُدُوا الْعَاشِي كَامَلِ جَمَاعَاتِ جَمَاعَاتِ عَلَي الْحَشِيشِ الْأَخْضَرِ، 40 وَقَعْدُوا
 فِي صُفُوفِ مُتَاعِ مِئَةِ وَمُتَاعِ نَحْمَسِينَ. 41 خُذَا يَسُوعُ الْخَمْسَ خُبْزَاتِ وَالزَّوْجِ
 حَوَاتِ، رَفَدَ عَيْنِيهِ لِلسَّمَاءِ وَبَارَكَ وَقَسَمَ الْخُبْزَ وَعَطَاهُ لِلتَّابِعِينَ بِاشِ يَقْرُقُوهُ
 لِلْعَاشِي وَزَادَ قَسَمَلَهُمْ كَامَلِ الزَّوْجِ حَوَاتِ، 42 وَكَامَلِ كَلَاوِ وَشَبْعُو،
 43 وَرَفَدُوا التَّابِعِينَ طُنَاشِنَ قُفَّةِ مَعْمَرِينَ بِطُرَافِ الْخُبْزِ وَالْحَوَاتِ اللَّيِّ بَقَا،
 44 وَكَانُوا اللَّيِّ كَلَاوِ الْخُبْزِ نَحْمَسَ آلَافِ رَاجِلِ.

مُعْجَزَةُ الْمَشْيَةِ عَلَي الْبَحْرِ

45 وَتَمَّ تَمَّ سَيِّفَ يَسُوعَ عَلَي التَّابِعِينَ مُتَاعُوا بِاشِ يَطَّلَعُوا فَالْفُلُوكَةَ وَيَسْبِقُوهُ
 لِلشَّطِّ الْآخَرِ كَيْمَا بَيْتِ صَيْدَا مَايِدُ هُوَ يَسْرَحُ الْعَاشِي، 46 وَبَعْدَمَا سَرَّحَهُمْ،
 رَاحَ لِلجَبَلِ يَصَلِّي. 47 كِي طَاحَ اللَّيْلِ، كَانَتِ الْفُلُوكَةُ فِي وَسْطِ الْبَحْرِ وَهُوَ
 وَحْدَهُ عَلَي الشَّطِّ، 48 وَشَافَ التَّابِعِينَ مُتَاعُوا يَتَعَدَّبُوا فَالْقَدِيدِ خَاطَرَ الرِّيْحِ
 كَانَ مُعَاكِسَهُمْ، وَقَبْلَ مَا يَطَّلَعُ الْفَجْرَ، رَاحَ لَعْنَدَهُمْ وَهُوَ يَمْشِي عَلَي الْبَحْرِ
 وَحَبَّ يَسْبِقُهُمْ. 49 هُوَ كِي شَافُوهُ يَمْشِي عَلَي الْبَحْرِ حَسْبُوهُ رُوحَانِي وَبَدَا
 يَعِيْطُوا بِالزَّوْرِ، 50 خَاطَرَ كَامَلِ شَافُوهُ وَنَخَلَعُوا. تَمَّ تَمَّ هَدَرَ مُعَاهِمُ هُوَ وَقَالَهُمْ:

"كونوا هانئين، أنا هو ما تخافون"،⁵¹ وطلّع لَعْنَدَهُمْ فالفلوكة وهدن الريح. وهوَمَ سَتَعَجَبُو فِي قُلُوبِهِمْ بِزَافٍ،⁵² خَاطَرَ مَا فَهَمُوشَ أَمْرَ الْخُبْزِ خَاطَرَ قَلْبِهِمْ كَانَ مَغْلُوقٌ.⁵³ وَبَعْدَمَا قَطَعُوا الْبَحْرَ، وَصَلُوا لِبِلَادِ جَنْيَسَارَتَ وَحَبَسُوا الْفَلُوكَةَ فَالْشَطَّ مَتَاعَهَا.

⁵⁴ وَكِي خَرَجُوا مِنَ الْفَلُوكَةِ، تَمَّ تَمَّ النَّاسَ عَقَلُوا يَسُوعَ،⁵⁵ طَوَّفُوا كَامِلَ هَدُوكَ الْجَوَايَهَ وَبَدَاوُ يُجَيِّبُوا الْمَرَضِيَّ فَالْفَرَّاشَ لِكَامِلَ وَينَ يَسْمَعُو بِهِ بِاللِي رَاهُو تَمَّاكُ،⁵⁶ وَوِينَ يَدْخُلُ، فَالْدُّشُورَ وَلَا فَالْمَدَايِنَ وَلَا فَالْحَوَاشَ، كَانُوا يُحَطُّو الْمَرَضِيَّ فَالْأَسْوَاقَ وَيَحْلُلُوهُ بَاشَ يَمْسُوا لَوْ كَانَ جَلالَ لَبَاسُو، وَكَانُوا اللَّي يَمْسُوهُ يَبْرَاو.

7

الطاهر والناجس

¹ تَلَايِمُو عَلَيْهِ الْفَرِيْسِيِّينَ وَشِي كُتَّابَ جَاوٍ مِنْ أُورُشَلِيمَ،² وَشَافُوا شِي تَابِعِينَ مَتَاعُو يَأْكُلُوا الْخُبْزَ بِيَدَيْنَ نَاجِسِينَ يَعْنِي مَاشِي مَغْسُولِينَ،³ خَاطَرَ الْفَرِيْسِيِّينَ وَكَامِلَ الْيَهُودَ لَوْ كَانَ مَا يَغْسَلُوشَ يَدَيْهِمْ مَلِيحَ مَا يَأْكُلُوشَ، حَاكِمِينَ فِي عَادَةِ الْجُدُودِ.⁴ وَكِي يُجَيِّبُوا مِنَ الْأَسْوَاقِ، لَوْ كَانَ مَا يَغْسَلُوشَ مَا يَأْكُلُوشَ، وَحَكَمُوا مِنَ الْعَوَايِدِ فِي حَاجَاتِ وَاحِدُخَرِينَ بِزَافٍ: غَسِيلَ الْكَيْسَانِ وَالطَيِّصَانَ وَالسَّنِيَوَاتِ مَتَاعَ النِّحَاسِ وَالْبِنَاكِ.⁵ وَسَقَسَاوَهُ الْفَرِيْسِيِّينَ وَالكُتَّابَ: "وَعَلَّاشَ التَّابِعِينَ مَتَاعَكَ مَا يَمَشِيوشَ عَلَي حَسَابِ عَادَةِ الْجُدُودِ وَيَأْكُلُوا الْخُبْزَ بِيَدَيْنَ نَاجِسِينَ؟"⁶ قَالَهُمْ: "إِشْعِيَا تَنْبَأَ عَلَيْكُمْ مَلِيحَ يَا الْمُنَافِقِينَ كَيْمَا رَاهُو مَكْتُوبَ: "هَادَ الشَّعْبَ يَكْرَمُنِي بِقَمَّو بَصَحَ قَلْبُهُمْ بَعِيدَ عَلَيَّ،⁷ يَعْْبُدُونِي فِي بَاطِلٍ وَهُومَ يَدْرَسُو فَرَايِضَ مَتَاعَ بَنِي آدَمَ"،⁸ خَلَيْتُو

فَرَضَ اللهُ وَحَكَمْتُو فِي عَوَايِدِ بَنِي آدَمَ." 9 وَقَالَهُمْ: "تَعْرِفُوا مَلِيحَ تَحْلِيوِ فَرَضِ
اللهِ بَاشَ تَشَدُّو فِي عَادَتِكُمْ، 10 خَاطَرَ مُوسَى قَالَ: "كَرَّمَ بَابَاكَ وَيَمَّاكَ"، وَ:
"اللي يَسَبُّ البَابَاةَ وَلَاَّ الَيَّمَاةَ لَا زَمَّ يَمُوتَ"، 11 أَنْتُمْ تَقُولُوا: "وَلَاَّ بِنَادَمَ قَالَ
للِبَابَاةَ وَلَاَّ للَيَّمَاةَ: "اللي كُنْتَ قَادَرَ نَعَاوَنَكَ بِيهِ نَمُدُّو هِبَةَ للِرَبِّ"، 12 مَا
تَزِيدُوشَ تَحْلِيوَهُ يَدِيرُ حَاجَةَ للِبَابَاةَ وَلَاَّ للَيَّمَاةَ. 13 وَتَبْطَلُوا كَلَامَ اللهُ بَعَادَتِكُمْ
اللي تَعْلَمُوهَا وَتَدِيرُو حَاجَاتِ بَرَّافٍ كَيْمَا هَدُو."

14 وَعَاوَدَ عَيْطُ للِغَاشِي وَوَقَالَ لَهُمْ: "أَسْمَعُونِي كَامَلٍ وَأَفْهَمُو، 15 حَاجَةَ
مَا تَدْخُلُ مِنْ بَرَّا لِبِنَادَمَ تَقْدَرُ تَنْجَسُو، بَصَّحَ الِلي يَخْرُجُ مِنْ بِنَادَمَ هُوَ الِلي
يَنْجَسُو." 17 وَكِي خَلَاَّ للِغَاشِي وَدَخَلَ للِدَارِ، سَقَسَاوَهُ التَّابِعِينَ مُتَاعُو عَلَى المَثَلِ.
18 وَقَالَ لَهُمْ: "أَنْتُمْ تَانِي رَا كُمْ بَلَا فَهَامَاةَ؟ مَا تَفْهَمُوشَ بِالِلي كَامَلٍ الِلي يَدْخُلُ
مِنْ بَرَّا لِبِنَادَمَ مَا يَقْدَرُشَ يَنْجَسُو، 19 خَاطَرَ مَا يَدْخُلُشَ لِقَلْبُو، يَدْخُلُ للِكَرْشُو
وَيَخْرُجُ لِبَرَّا"، وَهَكَذَا حَلَّلَ يَسُوعُ كَامَلِ المَوَاكِلِ. 20 قَالَ: "اللي يَخْرُجُ مِنْ
بِنَادَمَ هَذَا الِلي يَنْجَسُ بِنَادَمَ، 21 خَاطَرَ مِنْ دَاخِلِ قَلْبِ النَّاسِ الِلي يَخْرُجُو
الْفِكَايِرُ الدُّونِيِّينَ: الفِسْقُ، السَّرِقَةُ، القَتْلُ، 22 الزِنَا، الطَّمْعُ، القُبَاحَةُ، الخُدْعُ،
العَارُ، العَيْنُ، السَّبَّانُ، التَّكْبُرُ، الجُهُولِيَّةُ، 23 كَامَلِ هَادِ الحَاجَاتِ الدُّونِيِّينَ
يَخْرُجُو مِنَ الدَاخِلِ وَيَنْجَسُو بِنَادَمَ."

إِيمَانُ المَرَا الكِنَعَانِيَّةِ

24 مِنْ تَمَّ نَاضٍ وَرَاحَ لِحَوَايِهِ صُورَ، وَدَخَلَ للِدَارِ وَمَا حَبَّ حَتَّى وَاحِدٍ
يَعْرِفُو بَصَّحَ مَا قَدَرُشَ يَجُوزُ بَلَا مَا يَعْرِفُوهُ. 25 بَصَّحَ وَاحِدِ المَرَا بِنْتَهَا مَسْكُونَةٌ
بِرُوحِ نَاجِسٍ، غَيْرِ سَمِعَتْ المَهْدَرَةَ عَلَيْهِ، وَصَلَّتْ للِعَنَدُو وَطَاخَتْ عِنْدَ رَجَلِيهِ.

26 كَانَتْ الْمَرَايُونَانِيَّةُ، آصَلَهَا فِينِيقِي سوري، وَطَلَبَتْ مَنُو بَاشُ يُخْرِجُ الشَّيْطَانَ مِنْ بَنَتَاهَا. 27 قَالَتْهَا: "خَلِّي قَبْلَ الدَّرَارِي يَشْبَعُو، خَاطِرَ مَاشِي مَلِيحٍ يَتَّخِذُ خُبْزَ الدَّرَارِي وَيَتَمَدُّ لِلْكَلابِ الصَّغَارِ"، 28 وَاجْبَاتُو هِيَ: "سَيِّدِي، حَتَّى الْكَلابِ الصَّغَارِ يَأْكُلُو تَحْتَ الْمِيدَةِ مِنْ فَنَاتِ الدَّرَارِي"، 29 قَالَتْهَا: "عَلَى جَالِ هَادِ الْكَلِمَةِ رُوحي، الشَّيْطَانَ رَاهُ خَرَجَ مِنْ بَنَتِكَ"، 30 وَكِي رَاحَتْ لِدارِهَا، لَقَاتِ بَنَتَهَا فَالْفَرَّاشَ وَالشَّيْطَانَ خَرَجَ مِنْهَا.

طُرَشُ يَهْدَرُ بِالسَّيْفِ يَبْرَا

31 وَزَادَ خَرَجَ مِنْ جَوَايِهِ صُورَ وَرَاحَ مِنْ صَيِّدَا لِبَحْرِ الْجَلِيلِ فِي وَسْطِ بِلَادِ الْعَشْرِ مَدَايِنَ، 32 وَجَابُولُو طُرَشُ يَهْدَرُ بِالسَّيْفِ، وَحَلَّوهُ بَاشُ يَدِيرُ يَدَّوْ عَلَيْهِ. 33 أَدَّاهُ يَسُوعُ وَحَدَّوْ عَلَى جِيهِ بَعِيدَ عَلَى الْغَاشِي وَدَارِ صِبَاعَتِيهِ فِي وَدْنِيَنِ الرَّاجِلِ وَبِزْقٍ وَمَسْلُو لَسَانُو، 34 وَرَفَدَ عَيْنِيهِ لِلسَّمَا وَتَهَدَّ وَقَالَ: "إِفْتَا" يَعْنِي "أَحْلَلْ". 35 تَمَّ تَمَّ تَحْلَوْ وَدْنِيهِ وَتَحْلَلْ رِبَاطَ لَسَانُو وَبَدَا يَهْدَرُ مَسْقَمًا. 36 وَصَّاهُمُ يَسُوعُ بَاشُ مَا يَهْدَرُو لِحَتِّي وَاحِدًا، بَصَّحَ قَدْ مَا كَانَ يُوَصِّهِمُ، قَدْ مَا كَانَ يَزِيدُو يَبْرَحُو، 37 وَكَانُوا مَدَهوشِينَ بَرَّافٍ وَبَرَّافٍ وَيَقُولُو: "كَامَلُ وَاشُ يَدِيرُ مَلِيحًا، يَرُدُّ الطَّرُوشَةَ يَسْمَعُو وَالْعَقَافِنُ يَهْدَرُو."

8

رَبِيعُ آلَافِ رَاجِلٍ يَأْكُلُو وَيَشْبَعُو

1 فِي هَدُوكِ الْيَامَاتِ، زَادَ كَانَ غَاشِي كَبِيرُ بَرَّافٍ وَمَا كَانَتْ عِنْدَهُمْ وَاشُ يَأْكُلُو. عَيَّطَ يَسُوعُ لِلتَّابِعِينَ وَقَالَ لَهُمْ: 2 "غَاضِي هَادِ الْغَاشِي الْيَاقِينِ عِنْدَهُمْ تَلَّتْ أَيَّامٌ وَهُومُ بَاقِيَيْنِ مَعَايَ وَمَا عِنْدَهُمْشُ وَاشُ يَأْكُلُو، 3 وَلَوْ كَانَ نَبَعْتُهُمْ عَلَى

الْفَرَاغُ لِدَارِهِمْ، يَفْشَلُو فَالطَّرِيقَ وَكَانَ مِنْهُمْ إِلَيَّ جَاوٍ مِنَ الْبَعِيدِ." 4 جَاوِيَهُ
 التَّابِعِينَ مُتَاعَوْ: "كَيْفَاشَ يَقْدَرُ وَاحِدٌ فِي مَدْرَبٍ خَالِي كَيْمَا هَذَا يُشَبِّعُ هَادِ
 النَّاسَ بِالْخُبْزِ؟" 5 سَقَسَاهُمْ: "شُخَالٌ عِنْدَكُمْ مِنْ خُبْزَةٍ؟" قَالُوا: "سَبْعَةٌ." 6
 قَالَ لِلغَاشِيِ يَقْعُدُو عَلَى الْأَرْضِ وَخَذَا السَّبْعَ خُبْزَاتٍ، حَمْدٌ، قَسَمَ الْخُبْزُ
 وَعَطَا لِلتَّابِعِينَ مُتَاعَوْ بَاشَ يَفْرَقُوهُ وَمَدَّوهُ لِلغَاشِيِ، 7 وَكَانَ عِنْدَهُمْ شَوِيَّةٌ
 حَوْتٌ صُغِيرٌ، زَادَ يَسُوعُ بَارَكُهُمْ وَقَالَ لِلتَّابِعِينَ يَزِيدُو يَمْدُوهُمْ. 8 كَلَّوْ
 وَشَبَّعُو، وَرَفَدُو سَبْعَ قَفَفٍ مِنَ الطَّرَافِ إِلَيَّ بَقَاو. 9 كَانُوا وَاحِدَ الرَّبْعِ آلَافٍ
 نَفْسٍ وَسَرَّحَهُمْ يَسُوعُ، 10 وَتَمَّ تَمَّ طَلَعَ فِي فُلُوكَةٍ مَعَ التَّابِعِينَ مُتَاعَوْ وَرَاحَ
 لِحَوَايَةِ دِلْمَانُوتَةٍ.

11 خَرَجُوا الْفَرِيسِيِّينَ وَبَدَاوْ يَهْدُرُو مَعَاهُ وَيُحَوِّسُو عَلَى مَارَةٍ مِنَ السَّمَاءِ بَاشَ
 يَجْرَبُوهُ. 12 تَهَدَّ فَالرُّوحُ مُتَاعَوْ وَقَالَ: "وَعَلَّاشَ هَادِ الْجِيلِ يُحَوِّسُ عَلَى مَارَةٍ؟
 نَقُولُكُمْ الصَّحْحَ، مَا يَتَعَطَّاشُ لِهَادِ الْجِيلِ مَارَةٍ."

نُخْمِيرَةُ الْفَرِيسِيِّينَ وَنُخْمِيرَةُ هِيرُودَسَ

13 وَخَلَّاهُمْ وَزَادَ طَلَعَ فِي فُلُوكَةٍ وَبَعَدَ لِلشَّطِّ الْآخَرِ. 14 نَسَاوُ التَّابِعِينَ
 يَدِيوُ الْخُبْزِ وَمَا كَانَ عِنْدَهُمْ فَالْفُلُوكَةُ غَيْرَ خُبْزَةٍ وَاحِدَةٍ. 15 وَصَّاهُمْ يَسُوعُ
 وَقَالَ: "شُوفُو، رَدُّوْ بِالْكُمِ مِنْ نُخْمِيرَةِ الْفَرِيسِيِّينَ وَنُخْمِيرَةِ هِيرُودَسَ." 16 حَمَّمُو
 بَيْنَاتِهِمْ بِاللِّيِ قَالَهُمْ هَكَذَا كِي مَا كَانَشَ عِنْدَهُمْ الْخُبْزِ. 17 عَرَفَ يَسُوعُ
 نَحْمَاهُمْ وَقَالَهُمْ: "وَعَلَّاشَ رَاكُمْ تُحَمَّمُو بِاللِّيِ مَا عِنْدَكُمْشَ الْخُبْزِ؟ مَا زَالَ مَا
 فَهَمْتَوْشَ وَمَا فَتَمَّشَوْ؟ قَلْبُكُمْ قَاسِي؟ 18 عِنْدَكُمْ عَيْنِينَ وَمَا تُشُوفُوشَ وَوَدَنِينَ
 وَمَا تَسْمَعُوشَ؟ وَمَا تُشَاوُوشَ، 19 كِي قَسَمْتَ الْخَمْسَ خُبْزَاتٍ لِلْخَمْسِ آلَافِ

نَفْسٌ، تُحَالُ مِنْ قُفَّةٍ مَعْمَرَةٍ بِالطَّرَافِ رُفَدَتْو؟ قَالُوا: "طُنَّاشٌ"، ²⁰ وَكِي قَسَمَتْ السَّبْعَ خُبَزَاتٍ لِلرَّبْعِ آلَافِ نَفْسٍ، تُحَالُ مِنْ قُفَّةٍ أَدَيْتُو مِنَ الطَّرَافِ الَّتِي بَقَاو؟ قَالُوا: "سَبْعَةٌ"، ²¹ قَالَهُمْ: "مَا زَالَ مَا فَهَمْتَوْش؟"

عَمَا فِي بَيْتِ صَيْدَا يِيرَا

²² وَرَا حُو لَبَيْتِ صَيْدَا، وَجَابُوا لُو عَمِي حَلَّوهُ بَاشِ يَمَسُّو. ²³ شَدَّ يَدَ الْعَمِي وَأَدَّاهُ خَارِجَ الدَّشْرَةِ، بَزَقَ فِي عَيْنَيْهِ، وَدَارَ يَدَيْهِ عَلَيْهِ وَسَقَسَاهُ: "كَاشَ مَا رَاكَ تُشُوف؟" ²⁴ رُفَدَ الرَّاجِلَ عَيْنَيْهِ وَقَالَ: "رَانِي نُشُوفَ نَاسٍ يَمَشِيو، شَايَفَهُمْ كِي السَّجْرُ"، ²⁵ أَوْ مَبْعَدَ زَادِ دَارِ يَسُوعَ يَدَيْهِ عَلَى عَيْنَيْهِ الرَّاجِلِ وَكِي حَقَّقَ وَلَا يَشُوفُ مَلِيحَ وَبِرَا، ²⁶ وَبَعْتُو يَسُوعَ لِدَارُو وَقَالَ: "مَا تَدْخُلُشَ لِلدَّشْرَةِ."

بُطْرُسُ يَسْتَعْرِفُ بِالْمَسِيحِ

²⁷ خَرَجَ يَسُوعُ وَالتَّابِعِينَ مَتَاعُو لِلدَّشُورِ مَتَاعَ قَيْصَرِيَّةِ فِيلِيْبِسَ، وَفَالطَّرِيقِ سَقَسَا التَّابِعِينَ مَتَاعُو وَقَالَهُمْ: "عَلَى حَسَابِ النَّاسِ شُكُونُ أَنَا؟" ²⁸ قَالُوا: "يُوحَنَّا المَعْمَدَانِ، وَوَاخِدْخَرِينَ إِيْلِيَّا، وَوَاخِدْخَرِينَ وَوَاخِدَ مِنَ الْأَنْبِيَا." ²⁹ سَقَسَاهُمْ: "بَصَّحَ أَنْتُمْ، شُكُونُ تَقُولُوا أَنَا؟" جَاوَبَ بُطْرُسُ وَقَالُوا: "أَنْتَ الْمَسِيحُ"، ³⁰ وَوَصَّاهُمْ بَاشِ مَا يَقُولُوا لِحَتَّى وَوَاخِدَ عَلَيْهِ.

يَسُوعُ يُخْبِرُ عَلَى مَوْتِهِ وَقِيَامَتِهِ

³¹ وَبَدَأَ يَدْرَسُ فِيهِمْ: "لَا زَمَ عَلَى بَنِ الْإِنْسَانِ يَتَعَدَّبُ بَرَّافَ، وَالشُّيُوخَ وَرِيَّاسَ رُجَالِ الدِّينِ وَالْكَتَّابِ مَا يَقْبَلُوهُشَ وَيَنْقَتَلُ وَبَعْدَ ثَلَاثِ أَيَّامٍ يَقُومُ"، ³² وَقَالَ هَادِ الْكَلَامِ عَيْنَانِي. جَبَدُوا بُطْرُسَ عَلَى جِيهِ وَبَدَأَ يُلُومُ فِيهِ. ³³ دَارَ

يَسُوعُ، شَافَ فَالتَّابِعِينَ مُتَاعُوا وَزُفَا عَلَى بُطْرُسُ وَقَالَ: "بَعْدَ عَلِيٍّ يَا شَيْطَانُ، خَاطَرَ مَا عِنْدَكَش تَخْجَمُ اللهُ، عِنْدَكَ تَخْجَمُ بَنِي آدَمَ."

34 وَعَيَّطَ لِلغَاشِيِ مَعَ التَّابِعِينَ مُتَاعُوا وَقَالَهُمْ: "وَلَا حَبَّ وَاحِدَ يَتَّبِعَنِي، لِأَزْمَ يَنْكُرُ رُوحُو وَيَرْفُدُ صُلبِي وَيَتَّبِعَنِي،" 35 خَاطَرَ الِليِّ حَبَّ يَسَلِّكَ حَيَاتُو يَخْسَرُهَا، بَصَحَ الِليِّ يَخْسَرُ حَيَاتُو عَلَى جَالِي وَعَلَى جَالِ الإِنْجِيلِ يَسَلِّكُهَا. 36 خَاطَرَ وَاشَ يَسْتَنْفَعُ بِنَادَمَ لَوْ كَانَ يَرْجَحُ الدُّنْيَا كَامِلَةً وَيَخْسَرُ حَيَاتُو؟ 37 وَوَاشَ يَقْدَرُ يَمْدَ بِنَادَمَ بَاشَ يَرْجَحُ حَيَاتُو؟ 38 خَاطَرَ الِليِّ يَحْشَمُ بِيَّ وَبِكَلَامِي فِي هَادِ الجِيلِ الزَّانِيِ وَالخَاطِيِ، بَنَ الإِنْسَانَ تَانِي يَحْشَمُ بِهِ كِي يَجِي فِي مَجْدِ بَابَاهُ مَعَ المَلَايِكَةِ القُدَّيسِينَ."

9

1 وَقَالَهُمْ: "نُقُولُكُمْ الصَّحْحَ، مِنْ الِليِّ رَاهُمُ وَاقْفِينِ هُنَا، كَلِينِ الِليِّ مَا يَدُوقُشِ المَوْتَ حَتَّى يَشُوفُوا مَلَكُوتَ اللهُ جَا بِالقُدْرَةِ."

يَتَبَدَّلُ

2 وَبَعْدَ سِتِّ أَيَّامٍ، أَدَا يَسُوعُ بُطْرُسُ وَيَعْقُوبَ وَيُوحَنَّا وَطَلَعَهُمْ لَجَبَلٍ عَالِيٍّ، عَلَى جَبِيهِ، وَحَدَّهُمْ، وَتَبَدَّلَ قُدَّامَهُمْ. 3 وَلَا وَحَوَائِجُو يِيرُقُو، يَبُوضَا بَرَّافَ، حَتَّى سَبَّاغَ فَالأَرْضِ مَا يَقْدَرُ يَبْيِضُهُمْ هَكَدَا. 4 وَضَهَرَهُمْ إِبِلِيَّا وَمُوسَى يَهْدُرُو مَعَ يَسُوعَ. 5 نَطَقَ بُطْرُسُ وَقَالَ لِيَسُوعَ: "سَيِّدِي، مَلِيحَ لِينَا نَكُونُو هُنَا، هِيَّا نَدِيرُو تَلْتِ خَيْمَ، وَاحِدَةً لِيكَ، وَاحِدَةً لِمُوسَى وَوَاحِدَةً لِإِبِلِيَّا"، 6 مَا كَانَشَ عَارَفَ وَاشَ كَانَ يَهْدُرُ، خَاطَرَ كَانَ حَاكُمُهُمُ الخُوفِ. 7 وَجَاتِ سَحَابَةٌ غَطَّاتَهُمْ

بِضَلَّهَا، وَجَا مِنْهَا صَوْتٌ يَقُولُ: "هَذَا وُلَيْدِي الْحَبِيبُ، أَسْمَعُولُو." 8 وَتَمَّ تَمَّ، خَزَرُوا التَّابِعِينَ مَنَا وَمَنَا وَمَا شَافُو حَتَّى وَاحِدًا مِنْ غَيْرِ يَسُوعَ وَحَدُو مَعَاهُمْ.

9 وَكِي كَانُوا هَابِطِينَ مِنَ الْجَبَلِ، وَصَاهُمُ يَسُوعَ مَا يَحْكِيو لِحَتَّى وَاحِدًا وَاش شَافُو حَتَّى يَقُومُ بِنَ الْإِنْسَانِ مِنَ الْمَوْتِ. 10 وَخَلَاوْ هَادَ الْكَلَامَ فِي قَلْبِهِمْ وَهُومَ يُسْتَقْسِيو بَعْضُهُمْ بَعْضَ وَاش حَبَّ يَقُولُ الْقِيَامَةَ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى؟ 11 وَسَقْسَاوَهُ وَقَالُوا: "وَعَلَّاشَ يَقُولُوا الْكُتَّابُ بِاللِّي إِيْلِيَا يُجِي الْأَوَّلُ؟" 12 قَالَهُمْ: "صَحَّ إِيْلِيَا يُجِي قَبْلَ وَيُسَقِّمُ كُلَّ شَيْءٍ: وَكَيْفَاشَ مَكْتُوبَ تَانِي عَلَى بِنَ الْإِنْسَانِ بِاللِّي يَتَعَدَّبُ بَرَّافَ وَيُخَفَّرُ؟ 13 بَصَّحَ نَقُولُكُمْ، إِيْلِيَا صَحَّ جَا وَدَارُو فِيهِ كَامَلًا وَاش حَبَّو، عَلَى حَسَابِ مَا مَكْتُوبَ عَلَيْهِ."

وَلَدَ مَسْكُونِ يِيرَا

14 وَكِي كَانَ يَسُوعَ رَاجِعًا عِنْدَ التَّابِعِينَ، شَافَ غَاشِيَّ كَبِيرَ دَايَرِ عَلَيْهِمْ وَكُتَّابَ يَهْدُرُو مَعَاهُمْ. 15 تَمَّ تَمَّ، كَامَلُ الْغَاشِيَّ كِي شَافُوهُ، سَتَغْرِبُو وَرَاحُو يَجْرِيو لَعِنْدُو وَسَلَّمُو عَلَيْهِ. 16 سَقْسَاهُمْ: "عَلَى وَاش رَاكُمُ تَهْدُرُو مَعَاهُمْ؟" 17 جَاوَبُو وَاحِدًا مِنَ الْغَاشِيَّ: "شَيْخُ، جَبْتَلَكُ وُلَيْدِي الْمَسْكُونِ بَرُوحَ عَقُونِ، 18 وَوِينَ يَحْكُمُو، يَرْمِيهِ فَاَلْأَرْضَ، يَرِيْفَ وَيَتَرْتَقُ سَنَانُو وَيَيْبَسُ. قُلْتُ لِّلْتَّابِعِينَ مُتَاعَكَ بَاشَ يُخْرِجُوهُ بَصَّحَ مَا قَدْرُوشَ"، 19 قَالَهُمْ: "جِيلٌ بَلَا إِيْمَانِ، لَوْ قَتَّاشَ نَبَقَا مَعَاكُمُ؟ لَوْ قَتَّاشَ نَرَفَدَكُمُ؟ جِيْبُوهُلِي؟"، 20 جَابُوهُلُو. وَغَيْرَ شَافُو الرُّوحَ، بَدَا يَهْوَلُ فَاَلْوَلْدَ وَطَاحَ الْوَلْدَ عَلَى الْأَرْضِ وَبَدَا يَتَمَرَّغُ وَيَرِيْفُ. 21 سَقْسَا يَسُوعَ بَابَاةَ الْوَلْدِ: "شُخَالُ عِنْدُو مِنَ الْيَا رَاهَ يَصْرَالُو هَكَدَا؟" قَالُوا: "مَنْ صُغْرُو، 22 وَشُخَالُ مِنْ مَرَّةٍ رَمَاهُ الشَّيْطَانُ فَالنَّارَ وَفَالْمَا بَاشَ يَقْتُلُو، بَصَّحَ

وَلَا كَاشَ مَا تَقْدَرُ، عَاوْنَا وَحَنَ عَلَيْنَا." 23 قَالُوا يَسُوعُ: "وَلَا تَقْدَرُ! كُلُّ شَيْءٍ مَقْدُورٌ لِي يَا مَنَ." 24 تَمَّ تَمَّ عَيْطُ بَابَةِ الْوَلَدِ وَقَالَ: "نَا مَنَ، عَاوْنِي فِي قَلَّةِ إِيمَانِي." 25 كِي شَافَ يَسُوعُ الْغَاشِيَّ جَايَ يَجْرِي، أَمَرَ الرُّوحَ النَّاجِسَ وَقَالُوا: "يَا الرُّوحَ الْعَفُونَ وَالطَّرْشَ، نَا مَرَكْ، أُخْرَجْ مَنُو وَمَا تَزِيدُش تَدْخُلُ فِيهِ." 26 عَيْطُ الرُّوحِ وَهَزَ الْوَلَدَ هَزَّةً قَوِيَّةً وَخَرَجَ، وَرَجَعَ كِي الْمَيِّتَ حَتَّى يَزَافَ مِنَ النَّاسِ حَسْبُوهُ مَاتَ. 27 بَصَّحَ شَدَّو يَسُوعُ مِنْ يَدُو وَنَوَضُو وَوَقَفَ. 28 وَكِي دَخَلَ يَسُوعُ لِلدَّارِ، سَقَسَاوَهُ التَّابِعِينَ مُتَاعُو عَلَى جِيهِ: "وَعَلَّاشَ حَنَا مَا قَدَرْنَاش نُخْرَجُوهُ؟" 29 قَالَهُمْ: "هَادَ الْجَنَسَ مَا يَخْرُجُ غَيْرَ بِالصَّلَاةِ."

يَسُوعُ يَخْبَرُ عَلَى مَوْتُو وَفِيَامَتُو

30 وَخَرَجُو مِنْ تَمَّةٍ وَجَاوَزُو عَلَى الْجَلِيلِ وَيَسُوعُ مَا كَانَ حَابٍ حَتَّى وَاحِدٍ يَعْرِفُ، 31 خَاظِرَ كَانَ يَدْرَسُ التَّابِعِينَ مُتَاعُو وَيَقُولُهُمْ: "بَنَ الْإِنْسَانَ رَايَجُ يَتَسَلَّمُ لِيَدَيْنِ النَّاسِ، وَيَقْتُلُوهُ، وَبَعْدَمَا يَنْقَتَلُ، يَقُومُ فَالْيَوْمِ التَّالْتِ." 32 بَصَّحَ هَوْمَ مَا فَهَمُوشَ هَادَ الْكَلَامَ وَخَافُو يَسَقْسِيُوهُ.

الْكَبِيرُ

33 وَرَا حُو لَكْفَرْنَا حَوْمَ، وَكِي كَانَ فَالِدَارِ، سَقَسَاهُمْ يَسُوعُ: "عَلَى مَا شَ كُنْتُو تَهْدَرُو فَالطَّرِيقَ؟" 34 هَوْمَ سَكْتُو، خَاظِرَ كَانُو يَهْدَرُو مَعَ بَعْضَهُمْ فَالطَّرِيقَ: شَكُونُ هُوَ الْكَبِيرُ؟ 35 قَعَدَ يَسُوعُ وَعَيْطُ لِلتَّابِعِينَ الطَّنَاشِ وَقَالَهُمْ: "وَلَا حَبِّ وَاحِدٍ يَكُونُ هُوَ الْأَوَّلُ، لِأَزَمَ يَكُونُ الْأَخْرَائِي فَالْكُلِّ وَيَخْدَمُ الْكُلَّ"، 36 وَخَدَا وُلْدَ صَغِيرَ، حَطَوِي فِي وَسَطِهِمْ، وَشَدَّو بَيْنَ ذِرَاعَيْهِ وَقَالَهُمْ:

37 "اللي يَقْبَلْ واحد من الدراري كيما هدا بآسمي يَقْبَلِي أَنَا، واللي يَقْبَلِي، ما يقبلنيش أَنَا، يَقْبَلِ اللّٰي بَعْتَنِي."

اللي ماشي ضدنا معنا

38 قالو يوحنا: "شيخ، شَفْنَا واحد يُخْرِجُ الشَّيَاطِينَ بِأَسْمِكَ، وَمَنْعَاهُ خَاطِرٌ ما راهوش يَتَّبَعْنَا." 39 قال يسوع: "ما تَمْنَعُوهْش، خَاطِرٌ واحد ما يَقْدِرُ بَعْدَ ما يَدِيرُ مُعْجِزَةٌ بِأَسْمِي يَقُولُ الشَّرَّ عَلَيَّ،" 40 اللي ماشي ضدنا معنا، 41 واللي يُعْطِيكُم كَاسَ ما على جال اللي أَنْتُمْ مَتَاعَ الْمَسِيحِ، نُقَوْلُكُم الصَّحَّ، ما يُضَيِّعُش الآجَرَ مَتَاعِو.

اللي يَسَبِّبُ العَتْرَةَ

42 واللي يَعْتَرِّ واحد من هاد الصغار اللي يامنو بي، خيرلو لوكان دارولو حجرة الرحا في رقبته وأترما فالبحر. 43 وَلَا يَدَّكَ تَعْتَرِّكَ، قَطَّعْهَا خَاطِرُ خَيْرَلِكْ تَدْخُلُ للحياة بيد واحدة وَلَا تُكُونُ بزوج يدين وتروح لجهنمة، فالنار اللي ما تطفاش، 45 وَلَا رَجَلَكْ تَعْتَرِّكَ، قَطَّعْهَا خَاطِرُ خَيْرَلِكْ تَدْخُلُ للحياة كعوان، وَلَا تُكُونُ بزوج رجلين وتترما في جهنمة، فالنار اللي ما تطفاش. 47 وَلَا عَيْنَكْ تَعْتَرِّكَ، قَلْعْهَا، خَاطِرُ خَيْرَلِكْ تَدْخُلُ للملكوت الله بعين واحدة وَلَا تُكُونُ بزوج عينين وتترما في جهنمة، 48 وَبِنِ دُودَهُمْ ما يموتش والنار ما تطفاش، 49 خَاطِرُ كُلِّ واحد يَمْلَحُ بالنار. 50 المَلَحُ مَلِيحٌ، بَصَّحْ وَلَا رَاحَتِو البنة متاعو، باش تملحوه؟ لازم يكون عندكم الملح في نفوسكم وعيشو هانين مع بعضكم بعض."

10

الزواج والطلاق

¹ ناض يسوع من تمّ وجا لجوايه اليهودية ومور واد الأردن وزاد تلاميهم عندو الغاشي وكي عادتو بدأ يدرس فيهم. ² قروبليه الفريسيين وسقساوه باش يجربوه: "يجوز للراجل يطلّق مرتو؟" ³ جاوب يسوع وقاللهم: "واش آمركم موسى؟" ⁴ قالولو: "موسى سمح للراجل باش يكتب ورقة طلاق ويطلّق مرتو"، ⁵ بصح يسوع قاللهم: "على جال قساوة قلوبكم اللي كتبتكم موسى هاد الفرض، ⁶ بصح فالبدية متاع الخلق، دارهم الله ذكر ونتي. ⁷ على هدا، الراجل يخلي باباه ويماه ويلصق في مرتو، ⁸ ويوليو في زوج دات واحدة، يعني ما يوليوش زوج، يوليو دات واحدة. ⁹ همالا اللي لاقاه الله، ما يفرقوش بنادم." ¹⁰ وفالدار، زادو سقساوه التابعين في هاد الامر. ¹¹ قاللهم: "اللي يطلّق مرتو ويتزوج بواحدخرى، راه يخونها، ¹² ولو كان هي تطلق راجلها وتتزوج بواحدآخر، راهي تزني."

يسوع يبارك الدراري الصغار

¹³ جابولو دراري صغار باش يمسمهم، والتابعين زفاو عليهم. ¹⁴ كي شافهم يسوع، زعف وقاللهم: "خليو الدراري الصغار يجيو لعندي، ما تمنعوهمش، خاطر ملكوت الله لي بحالهم. ¹⁵ نقولكم الصح، اللي ما يقبلش ملكوت الله كي الولد الصغير، ما يدخلوش." ¹⁶ وعنتق هدوك الدراري، باركهم ودار يديه عليهم.

المَرْفَةُ

17 وكى جا رايح للطريق، جا واحد يجري، ركعلو وسقساه: "يا الشيخ المليح، واش ندير باش نورت الحياة الدائمة؟" 18 قالو يسوع: "وعلاش تقوللي مليح؟ واحد ما مليح من غير الله وحدو." 19 تعرف الفرياض: "ما تفتلش، ما تزنيش، ما تسرقش، ما تشهدش بالزور، ما تضلمش، كرم باباك وبماك." 20 جاوبو: "شيخ، هدو كامل طبقتهم من صغري"، 21 خزر فيه يسوع، حبو وقالو: "خصاتك حاجة واحدة، روح بيع كامل واش تملك وأعطيه للفلاين، ويكونك كنز فالسما، وأرواح تبغني." 22 تبغني هداك الراجل كي سمع هاد الكلمة وراح خزين خاطر كان مرفه بزاف.

23 شاف يسوع ساير داير عليه وقال للتابعين متاعو: "شحال واعر على المرفهين باش يدخلو للملكوت الله"، 24 خافو التابعين من كلامو. زاد نطق يسوع وقال: "يا ولادي، شحال واعر باش يدخل واحد للملكوت الله، 25 ساهل على الجمال باش يجوز من العين متاع برة كتر من المرفه باش يدخل للملكوت الله." 26 دهشو التابعين بزاف وقالو لبعضهم بعض: "وشكون يقدر يسلك؟" 27 خزر فيهم يسوع وقاللهم: "عند الناس محال، بصح ماشي محال عند الله، خاطر عند الله حاجة ماهي محال."

28 بدا بطرس يقولو: "هانا حنا خلينا كل شي وتبغناك." 29 جاوبو يسوع: "نفولكم الصح، كل من خلا دار ولا خاوة ولا خواتات ولا يمتات ولا بابات ولا دراري ولا حواش على جالي وعلى جال البشارة، 30 ينال قيسهم مية مرة درك في هاد الزمان ديار وخواوة وخواتات ويمتات ودراري وحواش مع الحشرة وفالزمان الجاي الحياة الدائمة. 31 بزاف الأولانيين اللي

يُؤَلِّو الْأَخْرَانِيَّيْنَ وَالْأَخْرَانِيَّيْنَ الْأَوْلَانِيَّيْنَ.".

يَسُوعُ يُخَبِّرُ عَلَى مَوْتِهِ وَفِيَامَتِهِ

32 كانوا فالطريق طالعين لأورشليم، وكان يسوع سابقهم. كانوا مخلوعين والي كانوا يتبعو خايفين، ويسوع زاد خدا التابعين الطناش وبدأ يهدرهم على الحاجات الي رايجين يصراولو: 33 "هانا طالعين لأورشليم، وبُن الإنسان رايح يتسلم لرياس رجال الدين والكُتاب ويحكمو عليه بالموت، ويسلموه للكفار، 34 يتسخرو بيه وبيزقو عليه ويجددوه ويقتلوه وبعد تلت أيام يقوم."

الأول والأخر

35 أدناو ليه يعقوب ويوحنا ولاد زبدي وقالولو: "شيخ، حيننا تديرلنا الشي الي نطلبوه منك"، 36 قاللهم: "واش حبيتو نديرلكم؟" 37 قالولو: "أعطينا باش فالجد متاعك نعدو واحد على اليمنى متاعك والآخر على اليسرى متاعك"، 38 قاللهم يسوع: "ما راكمش عارفين واش راكُم تطلبوه. تقدرو تشربو الكاس الي نشرب، ولا تتعمدو بالمعمودية الي راني رايح نتعمد بيها؟" 39 قالولو: "نقدرو." بصح يسوع قاللهم: "صح رايجين تشربو الكاس الي نشرب ورايجين تتعمدو بالمعمودية الي راني رايح نتعمد بيها، 40 بصح القعاد على يميني ولا على يساري، ماشي لي باش نعطيه، ويكون غير للي توجدهم."

41 وكى سمعو التابعين العشرة، زعفو من يعقوب ويوحنا. 42 عيطلهم يسوع وقاللهم: "راكُم عارفين بالي حكام الأمم يسيطرو عليهم والتجار

يَنْسَلِّطُو عَلَيْهِمْ،⁴³ مَا لَزَمَشْ يُكُونُ هَكَذَا بَيْنَاتِكُمْ، بَصَّحَ الْإِلَى حَبِّ يُكُونُ كَبِيرَ بَيْنِكُمْ، لَازِمَ يُكُونُ خُدَيْمِكُمْ،⁴⁴ وَالْإِلَى يَحْبُ يُكُونُ الْأَوَّلَ بَيْنِكُمْ، يُكُونُ عَبْدَ الْكُلِّ،⁴⁵ خَاطَرَ بَنَ الْإِنْسَانَ مَا جَاشَ بَاشَ يَخْدَمُوهُ، جَا بَاشَ يَخْدَمُ وَيَعْطِي حَيَاتُو فِدِيَّةَ لِبَرَافٍ."

بَارْتِيمَاوَسُ

⁴⁶ رَاحُو لِأَرْيَحَا، وَكِي كَانَ يَسُوعُ خَارَجَ مِنْ أَرْيَحَا هُوَ وَالتَّابِعِينَ مُتَاعُو وَغَاشِي كَبِيرَ، كَانَ بَرْتِيمَاوَسُ وَوَلِيدَ تِيمَاوَسَ، طَلَّابَ غَمِي، قَاعَدَ عَلَى طَرْفِ الطَّرِيقِ.⁴⁷ وَكِي سَمِعَ بِالْإِلَى هَذَا يَسُوعَ النَّاصِرِيِّ، بَدَا يَعِطُّ وَيَقُولُ: "يَا يَسُوعَ بَنَ دَاوُدَ، حَنَّ عَلَيَّ." ⁴⁸ بَرَّافُ زَفَاوَ عَلَيْهِ بَاشَ يَسْكُتُ، وَهُوَ زَادَ عِطُّ كَثَرَ: "يَا بَنَ دَاوُدَ، حَنَّ عَلَيَّ." ⁴⁹ حَبَسَ يَسُوعُ وَقَالَ: "عِطُّو لُو." عِطُّو لِلْعَمَى وَقَالُو: "أَنْسَجِّعْ، نَوْضُ، رَاهُو يَعِطُّكَ." ⁵⁰ رَمَا الْبَرَنُوسُ مُتَاعُو، نَفَّرَ وَجَا لِيَسُوعَ. ⁵¹ سَقَسَاهُ يَسُوعُ وَقَالَ: "وَاشْ حَيَّتِي نَدِيرَكَ؟" قَالُو الْعَمَى: "سِيدِي، نَوَلِّي نَشُوفَ"، ⁵² قَالُو يَسُوعَ: "رُوحَ، إِيْمَانَكَ سَلِّكَكَ." تَمَّ تَمَّ وَلَا يَشُوفُ وَتَبَعَ يَسُوعَ فَالطَّرِيقِ.

11

الدَّخْلَةُ لِأَوْرَشَلِيمَ

¹ وَكِي قَرَّبُو مِنْ أَوْرَشَلِيمَ وَوَصَلُو لِبَيْتِ فَاجِي وَبَيْتِ عَنِيَا، عِنْدَ جَبَلِ الزَّيْتُونِ، بُعَتَ يَسُوعُ زَوْجَ مِنَ التَّابِعِينَ مُتَاعُو،² وَقَالَهُمْ: "رُوحُو لِلدَّشْرَةِ الْإِلَى رَاهِي مُقَابَلَتِكُمْ، وَغَيْرَ تَدْخُلُوهَا تَلْقَاوُ حَمَارَ صَغِيرَ مَرْبُوطَ، عَمَرُو مَا رَكَبَ عَلَيْهِ وَاحِدًا. حَلُولُو الرِّبَاطَ وَجِيْبُوهُ،³ وَلَا قَالَلَكُمْ كَاشَ وَاحِدًا: "وَعَلَّاشَ

رَأَيْتُمْ تَدِيرُوا هَكَذَا؟" قَوْلُو: "مَوْلَاهُ يَسْحَقُونَ"، تَمَّ تَمَّ يَبْعَتُوا لِلْهَنَاءِ. "4 رَاحُوا وَلَقَاوُ
 الْحَمَارَ الصَّغِيرَ مَرْبُوطَ عِنْدَ وَاحِدِ الْبَابِ بَرًّا فَالزَّنْفَقَةَ وَحَلَّلُوا الرِّبَاطَ. 5 شِي
 نَاسٌ كَانُوا تَمَّةً قَالُوا لَهُمْ: "وَإِشْرَافُ رَأَيْتُمْ تَدِيرُوا تُحَلِّوْا فِي رِبَاطِ الْحَمَارِ؟" 6 قَالُوا لَهُمْ
 كَيْمَا قَالَ يَسُوعُ وَهَدَّوْكَ النَّاسَ خَلَا وَهُمْ. 7 جَابُوا الْحَمَارَ الصَّغِيرَ لِيَسُوعَ وَحَطُّوْا
 عَلَيْهِ حَوَائِجَهُمْ وَقَعَدَ يَسُوعُ عَلَيْهِ، 8 وَبَزَّافَ الْيَاسْمِينِ فَرَشُوا حَوَائِجَهُمْ عَلَى الطَّرِيقِ،
 وَوَاحِدٌ خَرِينِ غَصَانٍ قَطَّعَهُمْ مِنَ الْأَحْوَاشِ. 9 الْيَاسْمِينِ كَانُوا سَابِقِينَ وَالْيَاسْمِينِ كَانُوا
 يَتَّبِعُونَ كَانُوا يَعْطِطُونَ: "أَوْصِنَا، مَبَارَكُ الْجَائِي بِأَسْمِ الرَّبِّ، 10 وَمَبَارَكُ مَلَكُوتِ
 بَابَانَا دَاوُدَ الْجَائِي، أَوْصِنَا فَالْعَالَمِيِّ."

نَعْلَةُ الْكِرْمَةِ

11 دَخَلَ يَسُوعُ لِأُورُشَلِيمَ، لِلْمَعْبَدِ وَدَوَّرَ رَاسَهُ شَافٍ كَامِلًا تَمَّةً. كَانُ
 رَاحَ الْحَالِ وَرَاحَ لَبِيَّتَ عَيْنِيَا مَعَ التَّابِعِينَ الطَّنَاشِ. 12 وَغَدَاةً مِنْ دَاكِ،
 كَيْ خَرَجُوا مِنْ بَيْتِ عَيْنِيَا جَاعَ يَسُوعُ، 13 وَشَافَ مِنَ الْبَعِيدِ كِرْمَةً وَرَقَّتْ،
 جَاءَ يَشُوفُ كَاشَ مَا يَلْقَا فِيهَا وَلَقَا فِيهَا غَيْرَ الْوَرَقِ، خَاطَرَ مَا كَانَتْ وَقَتَ
 الْكِرْمُوسِ. 14 نَطَقَ يَسُوعُ وَقَالَ: "وَاحِدٌ مَا يَقْدَرُ يَزِيدُ يَأْكُلُ مِنْكَ فَالْكِرْمَةِ
 لِلدَّوَامِ." وَالتَّابِعِينَ مَتَاعُوا سَمِعُوهُ.

تَطْهِيرُ الْمَعْبَدِ

15 رَاحُوا لِأُورُشَلِيمَ وَكَيْ دَخَلَ يَسُوعُ لِلْمَعْبَدِ بَدَأَ يُخْرِجُ بَرًّا الْيَاسْمِينِ كَانُوا يَبِيعُونَ
 وَيَشْرِيُونَ فَالْمَعْبَدَ وَيَقْلَبُ الْمِيدَاتِ مَتَاعَ الْيَاسْمِينِ يَدْلُو الدَّرَاهِمَ وَالْكَرَاسَا مَتَاعَ الْيَاسْمِينِ
 يَبِيعُونَ الْحَمَامَ، 16 وَمَا خَلَا حَتَّى وَاحِدٌ يُجَوِّزُ حَاجَةَ عَلَى الْمَعْبَدِ. 17 وَبَدَأَ
 يَدْرُسُ فِيهِمْ وَيَقُولُ: "مَا شِي مَكْتُوبٌ: "دَارِي تَسْمَا دَارَ لِلصَّلَاةِ لِكَامِلِ

الأمات؟" وأنتوم رديتوها غار للسراقين." 18 سمعو رياس رجال الدين والكتاب وكانو يحوّسو كيفاش يقتلوه، كانوا يخافوه خاطر كامل الغاشي كان مستعجب فالتعليم متاعو. 19 وكي جات العشيّة، خرج يسوع والتابعين متاعو من المدينة.

الكرمة يابسة

20 وكي كانو جازين مع الصباح، شافو التابعين الكرمة يابسة حتى للعروق، 21 وتفكر بطرس واش صرا البارح وقال ليسوع: "سيدي، شوف، الكرمة اللي نعلتها البارح بيست." 22 جاوب يسوع وقاللهم: "آمنو بالله، 23 نقوللكم الصبح باللي اللي يقول لهاد الجبل: اترفد وأترما فالبحر، وما يشكش في قلبو ويامن باللي واش راهو يقول يصرأ، يستجبلو، 24 على هدا نقوللكم، كامل واش تصليو وتطلبو، آمنو باللي نتوه ويكونلكم. 25 وكي تكونو واقفين تصليو، أغفرو ولا كانت عندكم حاجة ضد واحد، باش باباكم اللي فالسماوات يغفرلكم تاني الغلطات متاعكم. 26 بصح لو كان ما تسمحوش، باباكم اللي فالسماوات تاني ما يغفرلكم الغلطات متاعكم."

آمر حكمة يسوع

27 وزادو راحو لأورشليم. وكي كان يسوع يمشي فالمعبد، جاو ليه رياس رجال الدين والكتاب والشيوخ، 28 وقالولو: "بواش من الحكمة راك تدير هاد الشي؟ وشكون عطاك هاد الحكمة باش تدير هاد الشي؟" 29 بصح يسوع قاللهم: "نسقسكم حاجة واحدة، وجاوبوني ونقوللكم بواش من الحكمة تدير هاد الشي. 30 معمودية يوحنا من السما ولا من الناس؟ جاوبوني."

31 خَمَمُوا بَيْنَاتِهِمْ وَقَالُوا: "لَوْ كَانَ نَقُولُ: "مِنَ السَّمَاءِ"، يَقُولُ: "وَعَلَّاشٌ هَمَّالًا مَا آمَنَتُوا بِهِ؟" 32 وَلَوْ كَانَ نَقُولُ: "مِنَ النَّاسِ؟" وَخَافُوا مِنَ الْغَاشِي خَاطِرٌ كَانُوا كَامِلٌ شَافِيَيْنَ بِاللِّي يُوَحِّنَّا كَانَ صَحَّ نَبِيِّ. 33 جَاوَبُوا يَسُوعَ وَقَالُوا: "مَا رَانَاشٌ عَارِفِينَ." وَيَسُوعَ قَالَهُمْ: "أَنَا تَانِي مَا نَقُولُ كَمَشْ بَوَاشٍ مِنَ الْحُكْمَةِ نَدِيرٌ هَادِ الشَّيْءِ."

12

مَثَلُ فَلَاحِينَ الدَّالِيَّةِ

1 وَبَدَأَ يَسُوعُ يَهْدُرُ مَعَهُمْ بِالمَثَلِ: "وَاحِدَ الرَّاجِلِ غُرَسَ دَالِيَّةً وَدَوَّرَ عَلَيْهَا الزَّرْبَ وَحَفَرَ مَعَصْرَةَ وَبَنَى بُرْجًا وَكْرَاهَا لِفَلَاحِينَ وَسَافِرًا، 2 وَكِي وَصَلَ وَقَتَ الْغَلَّةِ، بَعَثَ لِلْفَلَاحِينَ خَدَّامَ بَاشٍ يَدِّي غَلَّةَ الدَّالِيَّةِ، 3 شَدَّوهُ الْفَلَاحِينَ، ضَرَبُوهُ وَبَعَثُوهُ يَدَيْهِ فَارِغِينَ. 4 وَزَادَ مَوْلَ الدَّالِيَّةِ بَعَثَهُمْ خَدَّامًا وَاحِدًا آخَرَ، ضَرَبُوهُ لِلرَّاسِ وَسَبَّوهُ، 5 وَزَادَ بَعَثَ وَاحِدًا آخَرَ وَقَتَلُوهُ، وَوَاحِدًا آخَرَ بَرَّافًا، كَانِ اللَّيِّ ضَرَبُوهُمْ وَكَانِ اللَّيِّ قَتَلُوهُمْ. 6 وَكَانَ عِنْدُو تَانِي وَوَلَدَ عَزِيزًا عَلَيْهِ بَرَّافًا، بَعَثُوهُمْ هُوَ الْأَخْرَانِي، وَقَالَ: "وَلَيْدِي يُقَادِرُوهُ"، 7 بَصَّحَ هَدُوكَ الْخُدَّامِينَ قَالُوا بَيْنَاتِهِمْ: "هَذَا هُوَ اللَّيِّ يَوْرَتِ، هَيَّاوْ نَقْتُلُوهُ وَالْوَرَثَ يُكَونُ لِينَا." 8 شَدَّوهُ، قَتَلُوهُ وَرَمَاوَهُ خَارِجَ الدَّالِيَّةِ. 9 وَاشْ يَدِيرُ هَمَّالًا مَوْلَ الدَّالِيَّةِ؟ يُنْجِي، يَقْتَلُ الْفَلَاحِينَ وَيَعْطِي الدَّالِيَّةَ لَوَاحِدًا آخَرَ. 10 قَالَهُمْ يَسُوعَ: "مَا فَرِيَتُواشْ هَادِ الْمَكْتُوبِ: "الْحَجْرَةَ اللَّيِّ مَا قَبَلُوهاشِ الْبَنَائِينَ وَلَا تَ حَجْرَةَ الْوَصَلِ"، 11 هَادِ الشَّيْءِ جَا مِنَ الرَّبِّ وَهَادِ الشَّيْءِ نَجَّبَ عِنْدَنَا." 12 فَهَمُّوا بِاللِّي قَالَ المَثَلُ عَلَيْهِمْ وَحَوَسُّوا يَحْكُمُوهُ بَصَّحَ خَافُوا مِنَ الْغَاشِي، وَخَلَّأُوهُ وَرَاحُوا.

الْغَرَامَةُ لَقَيْصَرَ

¹³ بَعَثُوا شَيْ فَرِيسِيِّينَ وَهِيروُدوسِيِّينَ بَاشَ يَطْبَحُوهُ بِكَلِمَةٍ، ¹⁴ وَكِي رَاحُو قَالُوا: "شَيْخٌ، رَانَا عَارِفِينَ بِاللِّي أَنْتَ حَقَّانِي وَمَا تُدِيرُشِ الْوَجْهَ، وَتَعَلَّمَ طَرِيقَ اللَّهِ بِالْحَقِّ. يَجُوزُ بَاشَ تَمْتَدُّ الْغَرَامَةُ لَقَيْصَرَ وَلَا لَالَا؟ نَمْدُو وَلَا مَا نَمْدُوشْ؟" ¹⁵ عَرَفَ يَسُوعُ التَّنَوُّفِيقَ مُتَاعَهُمْ وَقَالَهُمْ: "وَعَلَّاشَ رَاكُمْ تُجْرَبُونِي، أَعْطَيْونِي دِينَارَ نَشُوفُو." ¹⁶ جَابُوهُلُو وَقَالَهُمْ: "مُتَاعٌ مِنْ هَادِ التَّصْوِيرَةِ وَهَادِ الْكُتْبِيَّةِ؟" قَالُوا: "مُتَاعٌ قَيْصَرَ"، ¹⁷ هَمَّالَا قَالَهُمْ يَسُوعُ: "أَعْطِيو لَقَيْصَرَ حَاجَةَ قَيْصَرَ، وَلِلَّهِ حَاجَةُ اللَّهِ." وَتَسْتَعْجَبُو فِيهِ.

أَمْرُ الْقِيَامَةِ

¹⁸ وَجَاوَلِيهِ الصَّدُوقِيِّينَ الْيِي يَقُولُوا بِاللِّي مَا كَانَشِ الْقِيَامَةَ وَسَقَسَاوَهُ وَقَالُوا: ¹⁹ "شَيْخٌ، مُوسَى كَتَبْنَا هَادِ الشَّي: "لَوْ كَانَ يَمُوتُ خَوْ كَاشَ وَاحِدًا، وَيُخَلِّي مَرَّتُو وَمَا يُخَلِّشِ الدَّرَارِي، لِأَزَمَ خَوْهُ يَتَزَوَّجُ بِمَرَّتُو بَاشَ يَدِيرُ الدَّرِيَّةَ لَخَوْه." ²⁰ كَانُوا كَابْنِينَ سَبْعَةَ خَاوَةٍ، الْأَوَّلُ تَزَوَّجَ وَمَاتَ وَمَا خَلَّاشَ دُرَارِي، ²¹ تَزَوَّجَ التَّانِي بِمَرَّتِ الْأَوَّلِ وَمَاتَ وَمَا خَلَّاشَ دُرَارِي، وَالتَّالِي كَيْفَ كَيْفِ. ²² وَفِي سَبْعَةَ تَزَوَّجُوا بِيهَا وَمَا خَلَّاشُوا الدَّرِيَّةَ، وَمَعَ الْآخَرِ فِيهِمْ كَامَلْ مَاتَتْ هِي تَانِي. ²³ فَالْقِيَامَةَ، مَرَّتْ مِنْ فِيهِمْ رَابِحَةٌ تُكَونُ؟ خَاطَرُ فِي سَبْعَةَ تَزَوَّجُوا بِيهَا." ²⁴ جَاوَبَهُمْ يَسُوعُ: "مَا تَعْرِفُوا لَا الْكُتُوبَ، لَا قُدْرَةَ اللَّهِ، عَلَي هَذَا الْيِي رَاكُمْ غَالَطِينَ. ²⁵ خَاطَرُ كِي يَقُومُو الْمُوتَى، لَا الرِّجَالُ يَتَزَوَّجُوا وَلَا النِّسَاءُ يَتَزَوَّجُوا بِيهِمْ، بَصَحَّ يَكُونُوا كِي الْمَلَائِكَةُ فَالسَّمَاوَاتِ. ²⁶ عَلَي أَمْرِ الْمُوتَى وَقِيَامَتِهِمْ، مَا قَرَيْتُوشَ فِي كُتَابِ مُوسَى، كَيْفَاشَ قَالُوا لِلَّهِ فَالْعَلَايْثُ:

"أَنَا إِلَهٌ إِبْرَاهِيمَ وَإِلَهٌ إِسْحَاقَ وَإِلَهٌ يَعْقُوبَ"، ²⁷ اللهُ مَاثِي إِلَهَ الْمُوتَى، اللهُ إِلَهَ الْحَيِّينَ، رَأَيْتُمْ غَالَطِينَ بَرَّافٍ.

الْفَرَضُ الْكَبِيرُ

²⁸ أَذْنَا وَاحِدًا مِنَ الْكُتَّابِ سَمِعَهُمْ يَهْدُرُونَ، وَشَافَ بِاللِّي يَسُوعَ جَاوِبَهُمْ مَلِيحٌ، وَسَقْسَاهُ: "أَمَا هُوَ الْفَرَضُ الْكَبِيرُ فَالْفَرَايِضُ كَامِلٌ؟" ²⁹ جَاوَبَ يَسُوعَ بِاللِّي الْكَبِيرُ هُوَ: "أَسْمَعْ، إِسْرَائِيلَ، الرَّبُّ إِلَهُنَا رَبُّ وَاحِدٍ، ³⁰ وَنُحِبُّ الرَّبَّ إِلَهُكَ مِنْ كُلِّ قَلْبِكَ، وَمِنْ كُلِّ نَفْسِكَ، وَمِنْ كُلِّ تَخَامُكَ وَمِنْ كُلِّ قُوَّتِكَ"، ³¹ وَهَذَا التَّانِي: "نُحِبُّ قُرَيْبَكَ كَيْمَا نَفْسِكَ." مَا كَانَشَ فَرَضُ كَبِيرٍ عَلَى هَادِ الزَّوْجِ. ³² قَالُوا الْكَاتِبُ: "مَلِيحُ شَيْخٍ، قُلْتَ بِالْحَقِّ بِاللِّي اللهُ وَاحِدٌ وَمَا كَانَشَ إِلَهٌ غَيْرُهُ، ³³ وَيُحِبُّ مِنْ كُلِّ الْقَلْبِ، وَكُلِّ الْعَقْلِ، وَكُلِّ الْقُوَّةِ، وَنُحْبَةُ الْقُرَيْبِ كَيْمَا نَفْسِكَ خَيْرٌ بَرَّافٍ مِنْ كَامِلِ الْمَحْرُوقَاتِ وَالدَّبَائِحِ." ³⁴ شَافَ يَسُوعَ الْعَقْلَ فِي وَجَابِ الْكَاتِبِ وَقَالُوا: "مَا رَاكَشَ بَعِيدًا عَلَى مَلَكُوتِ اللهِ"، وَوَاحِدًا مَا زَادَ قُدْرَ يُسَقْسِيهِ.

الْمَسِيحُ وَدَاوُدُ

³⁵ نَطَقَ يَسُوعُ وَقَالَ وَهُوَ يَدْرَسُ فَالْمَعْبَدُ: "كَيْفَاشَ يَقُولُوا الْكُتَّابُ بِاللِّي الْمَسِيحُ وُلِيدُ دَاوُدَ؟" ³⁶ دَاوُدُ بِالذَّاتِ قَالَ بِالرُّوحِ الْقُدُّوسِ: "قَالَ الرَّبُّ لِرَبِّي، أَقْعُدْ عَلَى يَمِينِي حَتَّى نَحْطَ عَدِيَانِكَ تَحْتَ رَجْلَيْكَ." ³⁷ دَاوُدُ بِالذَّاتِ يَقُولُوا رَبِّي، كَيْفَاشَ يُكُونُ وُلِيدُهُ؟" وَالغَاشِي كَانَ كَاتِرًا وَكَانُوا يُحِبُّونَ كَيْ يَسْمَعُولُوا. ³⁸ وَفَالْتَعَلِيمُ مَتَاعُوا قَالَ: "رَدُّوْا بِالْكُتَّابِ الَّلِي يُحِبُّونَ يَمْشِيُونَ بِفُنَادَرِ طُولًا، وَيَسْلَمُونَ عَلَيْهِمْ فَالْأَسْوَاقُ، ³⁹ وَيُحِبُّونَ الْكُرَاسَا الْأَوَّلِينَ فَالْجَمَاعُ وَيَقْعُدُونَ

مع اللاّولين فالوليمات، ⁴⁰ اللي ياكلو ديار المهجالات ويَطْوَلُو فالصلاة باش يبانو. هَدُو يِنالو عقاب كبير.

صَدَقَةُ الْمَهْجَالَةِ

⁴¹ وَقَعَدَ يَسُوعُ قَدَّامَ الْخَزَنَةِ، وَبَدَأَ يَمَيِّزُ كَيْفَاشْ كَانَ الْغَاشِي يَحِطُّ الدَّرَاهِمَ فِيهَا. كَايْنِ بَرْزَافٍ مِنَ الْمَرْفَهِينِ الْيِ حَطَّوْ بَرْزَافٍ، ⁴² وَجَاتِ وَاحِدَ الْمَهْجَالَةِ قَلِيلَةَ، حَطَّتْ زَوْجَ دُرَيْهَمَاتِ قَيْسِ زَوْجِ دُورُو. ⁴³ عَيَّطَ يَسُوعُ لِلتَّابِعِينَ مُتَاعُو وَقَالَ لَهُمْ: "تَقُولُكُمْ الصَّحْحُ، هَادِ الْمَهْجَالَةَ الْقَلِيلَةَ حَطَّتْ كَثْرَ مِنْهُمْ كَامَلِ الْيِ حَطَّوْ فَانْخَزَنَةَ، ⁴⁴ خَاطِرْ هُوْمَ كَامَلِ حَطَّوْ مِنَ الشَّيْطَانَةِ مُتَاعَهُمْ بَصَّحْ هِيَ حَطَّتْ كَامَلِ وَاشْ عِنْدَهَا، حَطَّتْ كَامَلِ قَوْتَهَا."

13

مَارَاتِ آخَرَ الزَّمَانِ

¹ وَكِي كَانَ يَسُوعُ خَارِجَ مِنَ الْمَعْبَدِ، قَالُوْ وَاحِدَ مِنَ التَّابِعِينَ مُتَاعُو: "شَيْخُ، شُوفْ وَاشْ مِنَ الْحَجَرِ، وَاشْ مِنَ الْبِنْيَانِ!" ² قَالُوْ يَسُوعُ: "رَاكْ تُشُوفْ هَادِ الْبِنْيَانِ الْكَبِيرِ؟ مَا تَقَعَدُ حَتَّى حَجْرَةَ فَوْقَ حَجْرَةَ، كُلُّ شَيْءٍ يَنْهَدُ." ³ قَعَدَ يَسُوعُ عَلَى جَبَلِ الزَيْتُونِ مُقَابِلَ الْمَعْبَدِ، سَقَسَاوَهُ عَلَى جِيهِ بَطْرُسُ وَيَعْقُوبُ وَيُوْحَنَّا وَأَنْدْرَاوَسُ: ⁴ "قَوْلُنَا، وَقَتَاشْ يُكُونُ هَادِ الشَّيْءِ وَوَأَشْنِ هِيَ الْمَارَةُ بِاللِّي هَادِ الشَّيْءِ رَايْحُ يَخْلَاصُ؟" ⁵ وَبَدَأَ يَسُوعُ يَقُولُهُمْ: "رَدَّوْ بِالْكُمِ يَعُودُ يَغْلَطُّكُمْ كَاشْ وَاحِدَ، ⁶ بَرْزَافِ الْيِ يَجِيوْ بِأَسْمِي يَقُولُو: "أَنَا هُوَ" وَيَغْلَطُّو نَاسَ بَرْزَافِ. ⁷ كِي تَسْمَعُو بِحُرُوبِ وَبِحُبَّارِ مُتَاعِ حُرُوبِ، مَا تُخَافُوشْ، لِأَرْمَ يَصْرَا هَادِ الشَّيْءِ، بَصَّحْ الْآخِرَةَ مَازَالِ. ⁸ خَاطِرْ تُنُوضُ أُمَّةٌ ضِدَّ أُمَّةٍ، وَمَمْلَكَةٌ

ضَدَّ مَمْلَكَةِ، يُكُونُ زَنَازَلُ فِي مُضَارَبِ بَرَّافِ وَمَجَاعَاتِ. هَادِ الشِّي هُوَ الْبَدِيَّةُ
 مُتَاعُ وَجَاعِ الْوَلَادَةِ. ⁹ رَدَّوْ بِالْكُمِ عَلَى رُوحِكُمْ، يَسْلَمُوكُمْ لِمَجَالَسِ الدِّينِيِّينَ
 وَلِهَجَامِعِ وَيَهِينُوكُمْ، تَوَقَّفُوا قُدَّامَ حُكَّامِ وَسُلَاطِنَ عَلَى جَالِي بَاشِ تَشْهَدُوا لَهُمْ.
¹⁰ وَلَازِمَ قَبْلَ يَتَبَرَّحَ بِالْإِنْجِيلِ لِكَامِلِ الْأُمَمَاتِ. ¹¹ وَكِي يَدِّيُوكُمْ يَسْلَمُوكُمْ، مَا
 تَتَخَيَّرُوشَ مِنْ قَبْلِ عَلَى وَاشِ رَايْحِينَ تَقُولُوا، بَصَّحِ الْيِ تَتَعَطَّلُوكُمْ فِي هَدِيكِ
 السَّاعَةِ قَوْلُهُ، خَاطَرَ مَاشِي أَنْتُمْ الْيِ تُكُونُوا تَهْدَرُوا، الرُّوحِ الْقُدُّوسِ هُوَ الْيِ
 يُكُونُ يَهْدَرُ. ¹² انْخَلُوا يَسْلَمُ خَوْهُ لِمَوْتِ، وَالْبَابَةُ وَلِيدُو. يَنْوُضُوا ذَرَارِي
 ضَدَّ مَوَالِيهِمْ وَيَقْتُلُوهُمْ، ¹³ تُكُونُوا مَكْرُوهِينَ مِنْ الْكُلِّ عَلَى جَالِ آسْمِي. الْيِ
 يَتَبَّتْ حَتَّى لِلْأَنْخَرِ، هَذَاكَ يَسْلَكُ. ¹⁴ كِي تَشُوفُوا نَجَاسَةَ الْوَحْدَةِ تُكُونُ وَينَ
 مَا لَارْمَشِ، - الْيِ يَقْرَأُ لَارْمَ يَفْهَمُ - هَمَّالًا مُتَاعِ الْيَهُودِيَّةِ، غَيْرِ يَهْرَبُوا لِلْجَبَالِ،
¹⁵ الْيِ يُكُونُ فَالْسَطْحِ، غَيْرِ مَا يَهْبَطُشْ وَمَا يَدْخُلُشْ يَدِّي كَاشِ حَاجَةُ مِنْ
 دَارُو، ¹⁶ وَالْيِ يُكُونُ فَالْحُوشِ، غَيْرِ مَا يُولِّيشْ لُورِ بَاشِ يَدِّي حَوَايَجُو. ¹⁷ يَا
 وَيْلُهُمُ الْيِ يُكُونُوا بِالْجُوفِ وَالْيِ يَرْضَعُوا فِي هَدُوكِ الْيَامَاتِ. ¹⁸ صَلَّيُوا بَاشِ مَا
 يُكُونُشْ هَادِ الشِّي فَالْشَتَا، ¹⁹ خَاطَرَ هَدُوكِ الْيَامَاتِ، تُكُونُ شَدَّةُ كَبِيرَةٍ مَا
 صُرَاتُشْ بِحَالِهَا مِنْ الْيِ بَدَاتِ الدُّنْيَا الْيِ خَلَقَهَا اللهُ حَتَّى لَدْرُكِ وَمَارَاهِيشْ
 رَايْحَةَ تَصْرَا. ²⁰ وَلَوْ كَانَ الرَّبُّ مَا قَصَّرَسَ الْيَامَاتِ، لَوْ كَانَ فِي هَدِيكِ
 الْحَالَةَ دَاتِ مَا تَسْلَكُ، بَصَّحِ عَلَى جَالِ الْمُخْتَارِينَ الْيِ خَيْرُهُمْ، قَصَّرَ الْيَامَاتِ.
²¹ وَدَاكَ الْوَقْتِ، وَلَا كَاشِ وَاحِدًا قَالَلَكُمُ: "شُوفِ، الْمَسِيحُ رَاهُ هُنَا، وَلَا
 رَاهُ هُنَا،" مَا تَامَنُوشْ، ²² خَاطَرَ رَايْحِينَ يَنْوُضُوا بَرَّافِ الْيِ يَدْعَاوُ بِالْيِ هَوْمَ

المسيح، وأنبياء كدّابن، ويمدّو مارات وعجائب باش يغرّو لو كان يقدرّو حتّى المختارين. ²³ أتوم، ردّو بالكم، راني سبقت قتلتم كل شي.

²⁴ بصّح في هدوك اليامات، بعد هديك الشدّة، الشمس تضلام والقمر ما يزيدش يضيوي، ²⁵ والنجوم يطيحو من السما وقدرات السما يتزعزعو. ²⁶ وداك الساع يشوفو بن الإنسان جاي فالسحابات بقدرّة كبيرة ومجد. ²⁷ وداك الوقت بيعت الملائكة، ويلم المختارين متاعو من الربيع رياح ومن طرف الأرض حتّى لطرف السما. ²⁸ خودو المتل من الكرمة: كي يربطاب الغصن متاعها وتورق، تعرفو بالي الصيف قريب. ²⁹ هكذا أتوم ثاني، كي تشوفو هاد الشي يصرأ، تعرفو بالي بن الإنسان راه قريب، على البيان. ³⁰ نقولكم الصّح، هاد الجيل ما يكونش جاز حتّى يصرأ هاد الشي كامل. ³¹ السما والأرض يزولو، بصّح كلامي ما يزولش.

كونو فاطنين

³² أمر هداك اليوم والساعة، واحد ما يعرف، لا الملائكة فالسما، لا الإبن، غير الآب الي يعرف. ³³ ردّو بالكم، كونو فاطنين، خاطر ما تعرفوش وقتاش يوصل هداك الوقت. ³⁴ كيما بنادم الي يسافر، يخلي دارو ويعطي كلافه للخدّامين متاعو، كل واحد خدمتو، ويوصي العساس متاع الباب باش يرد بالو. ³⁵ همّالا كونو فاطنين، خاطر ما تعرفوش وقتاش يجي مول الدار، فالعشيّة ولاّ في نص الليل ولاّ كي يعوعش السردوك ولاّ الصّباح، ³⁶ يعود يجي على غفلة ويلقاكم راقدين. ³⁷ الشي الي نقولكم، نقولو للكّل، كونو فاطنين."

14

الْخُدَيْعَةُ

¹ عيد الفصح وعيد الفطير كانو رايمين يجبو بعد يومين، وكانو رياس رجال الدين والكتاب يحوسو كيفاش يحكمو يسوع بالحيلة ويقتلوه، ² خاطر قالو: "ماشي فالعيد، يعود يصرا الهول فالشعب."

الريحة

³ وكي كان يسوع في بيت عنيا قاعد على الميدة في دار سمعان البرص، جات مرا عندها قرعة متاع المرم فيها ريحة حرّة وغالية بزاف، كسرتها وفرغت الريحة على راس يسوع. ⁴ جماعة من اللي كانوا تمة ما مجبهمش الحال وقالو في قلوبهم: "وعلاش هاد الخسارة؟" ⁵ هاد الريحة كانت قادرة تتباع كتر من تلت مية دينار يمتدو للقالين. "ولامو على المرا." ⁶ بصح يسوع قال: "خليوها، وعلاش راكم تغبنو فيها؟ دارتلي حاجة مليحة. ⁷ خاطر عندكم القالين دايماً معاكم، وتقدرو تديرو لهم الخير وقت ما حبيتو، بصح أنا ما نبقاش دايماً معاكم. ⁸ دارت اللي قدرت عليه، سبقت دهنّت داتي لدفينتي. ⁹ نقولكم الصبح، وين يتبرح بالإنجيل في كامل الدنيا، يتحكا تاني واش دارت هاد المرا تفكيرة ليها."

خيانة يهودا

¹⁰ يهودا الإسخريوطي واحد من التابعين الطناش، راح لرياس رجال الدين باش يسلمهم يسوع. ¹¹ هوم كي سمعو، فرحو ووعدوه يعطيلو الدراهم، وكان يحوس وقت موالم باش يسلمو.

عَشاءُ الفَصْحِ معِ التَّابِعِينَ

12 واليوم الأولُ مُتاع عيد الفطير كي كانوا يَدَّبُجو في خُروف الفَصْحِ، قالولو التَّابِعِينَ مُتاعو: "وين حَيِّيتنا نُروحو نُوجِدُوكَ باش تَأْكُلُ الفَصْحِ؟" 13 بَعَثَ زوج من التَّابِعِينَ مُتاعو وقاللَّهُم: "روحو للمدينة، تَتَلَقَّوا بواحد رافد قَلَّةَ مُتاع الماء، تَبْعُوهُ، 14 ووين يَدْخُلُ، قولو لمول الدار: "الشيخ راه يَقول: وين راهي البيت اللي نَأْكُلُ فيها الفَصْحِ معِ التَّابِعِينَ مُتاعي؟" 15 وهو يورِيكُم بيت فوقانيَّة كَبيرة مَفْرَشة وواحدة، تَمَّة وَجَدولنا الفَصْحِ." 16 خَرَجوا التَّابِعِينَ وراحو للمدينة ولَقَّوا كُلَّ شَيءٍ كَيْما قاللَّهُم يَسوع، وَوَجَدوا الفَصْحِ.

17 كي جات العِشِيَّة، جاي يسوع معِ التَّابِعِينَ الطَّنَاش، 18 وكي كانوا قاعدين ياكلو على الميدة، قال يسوع: "نقوللَّكُم الصَّح، واحد فيكُم اللي راهو ياكل معاي، رايح يَسَلِّمِي." 19 بداو يَتَغَبَّنو وَيَقولولو واحد واحد: "أنا؟" 20 قاللَّهُم يسوع: "واحد من الطَّنَاش، اللي يَغْمَسُ معاي فالطَّبِسي، 21 بَنُ الإنسان رايح يروح على حَساب ماهو مَكْتُوب عليه، بَصَّح يا ويلو اللي يَسَلِّمُ بَنُ الإنسان، خير لو هَدَاك البَنَادِمُ لو كان ما تَزادش."

عَشاءُ الرِّبِّ

22 وكي كانوا ياكلو، خُدا يسوع انخَبَز، بارَك، قَسَمَ وَعَطاهُهم وقال: "خودو، هَدِي داتي"، 23 وَخُدا الكاس، حَمَد، عَطاهُهم وَشَرَبو مَنو كَامَل، 24 وقاللَّهُم: "هَدَا دَمِّي، دَمَ العَهْدِ اللي يَسِيلُ على جالِ ناس بَرَّاف، 25 نَقوللَّكُم الصَّح، ما تَزِيدش نَشْرَبُ من غَلَّةِ الدالية حَتَّى لَهْدَاك اليوم كي نَشْرَبو جَدِيد في مَلَكوتِ الله." 26 وَبَعْدَ ما غَنَّوا التَّرانيم، خَرَجوا لَجَلِ الزيتون.

يَسُوعُ يَخْبِرُ بِاللِّي بَطْرُسُ رَاحَ يَنْكُرُو

27 وَقَالَهُمْ يَسُوعُ: "كامل رايحين تعترو خاطر مكتوب: "نضرب الراعي والخر فان يتزربعو"، 28 بصح بعد ما نقوم، نسبتكم للجليل." 29 بصح قالو بطرس: "حتى لو كان كامل يعترو، أنا لالا." 30 قالو يسوع: "نقوللك الصبح، اليوم في هاد الليلة، قبل ما يعومش السردوك زوج مرات، أنت تنكرني تلت مرات." 31 بصح بطرس زاد وكد كتر: "لو كان يلزملي نموت معاك، عمري ما ننكرك." وكامل قالو كيف كيف.

في جتسيماني

32 وراحو لواحد المكان واسمو جتسيماني، وقال يسوع للتابعين متاعو:

"أقعدهو هنا بيدهما نصلي."

33 وأدا معاه بطرس ويعقوب ويوحنا وبدا يحس بالخوف وبالقلق، 34 وقال لهم: "نفسى راهي خزينة حتى للهوت، أقعدهو هنا وأسهره." 35 وزاد أدنا شوية، وطاح على الأرض وبدا يصلي باش ولا يمكن تبعد عليه هاد الساعة، 36 وقال: "يا آبا الآب، كل شي مقدور عندك، بعد علي هاد الكاس، بصح يكون ماشي واش نحب أنا، واش نحب أنت"، 37 وجا لقاهم راقدين وقال لبطرس: "سمعان، راك راقدا؟ ما قدرتش تسهر ساعة معاي؟" 38 أسهره وصلبو باش ما تطيحوش فالغواية، الروح ناشط بصح الدات ضعيفة." 39 وزاد بعد وصلا بكلام واحد كيما صلا المرة الأولى. 40 وزاد جا ولقاهم راقدين، خاطر كانوا عينهم تقال بالنعاس وما عرفوش واش يجاوبوه. 41 وجا المرة الثالثة وقال لهم: "أرقدو درك وريحو. خلاص،

وَصَلَّتِ السَّاعَةُ، بَنَ الْإِنْسَانَ رَاهُ نَسَلَمَ لِيَدَيْنِ الْخَلَطَائِينَ، ⁴² نَوْضُو نَرْوَحُو، هَاوُ قَرَّبَ الْيَسِيَّ نَسَلَمَنِي."

يَسُوعُ يَقْبِضُو عَلَيْهِ

⁴³ وَتَمَّ تَمَّ وَهُوَ مَازَالُو يَهْدَرُ، جَا يَهُودَا، وَاحِدَ مِنَ التَّابَعِينَ الطَّنَاشِ وَمَعَاهُ غَاشِي بِالسِّيُوفَةِ وَالْمَطَارِقِ مَبْعُوتِينَ مِنْ رِيَّاسِ رُجَالِ الدِّينِ وَالْكُتَّابِ وَالشُّيُوخِ. ⁴⁴ الْيَسِيَّ سَلَمُو كَانَ عَطَالَهُمْ مَارَةً تَفَاهَمُو عَلَيْهَا وَقَالَهُمْ: "الْيَسِيَّ نَبُوسُو، هَذَا هُوَ أَحْكَمُهُ وَأَدْيُوهُ بِالْعَسَةِ." ⁴⁵ وَغَيْرَ جَا، أَدَنَّا لِيَسُوعُ وَقَالَ: "سَيِّدِي"، وَبَاسُو. ⁴⁶ شَدَّوهُ وَحَكَمُوهُ، ⁴⁷ وَوَاحِدَ مِنَ الْيَسِيَّ كَانُو حَاضِرِينَ، جَبَدَ السِّيْفِ وَضَرَبَ خَدَّامَ رِيَّاسِ رُجَالِ الدِّينِ وَنَحَّالُو وَدَنُو.

⁴⁸ نَطَقَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُمْ: "خَرَجْتُو تَحْكُمُونِي بِالسِّيُوفَةِ وَالْمَطَارِقِ كِي السَّرَّاقِ، ⁴⁹ كُنْتُ كُلَّ يَوْمٍ مَعَكُمْ فَالْمَعْبَدَ نَدْرَسُ، وَمَا حَكَمْتُونِي بِشَيْءٍ. بَصَّحَ هَادِ الشُّيُوخِ بَاشَ يَتَحَقَّقُ الشُّيُوخِ الْيَسِيَّ فَالْكُتُوبِ." ⁵⁰ وَكَامَلَ التَّابَعِينَ خَلَاوَهُ وَهَرَبُو، ⁵¹ وَكَانَ وَاحِدَ الرَّاجِلِ يَتَّبِعُ فِيهِ، عَرِيَانَ لَابَسَ غَيْرَ قَمَاشِ رَقِيقٍ وَحَكَمُوهُ، ⁵² طَلَقَ هَذَاكَ الرَّاجِلِ الْقَمَاشِ الرَّقِيقِ وَهَرَبَ عَرِيَانَ.

عِنْدَ جَمَاعَةِ الْيَهُودِ

⁵³ أَذَاوُ يَسُوعُ عِنْدَ رِيَّاسِ رُجَالِ الدِّينِ، وَتَلَمَّوْ كَامَلَ رِيَّاسِ رُجَالِ الدِّينِ وَالشُّيُوخِ وَالْكُتَّابِ. ⁵⁴ وَبَطْرُسُ كَانَ تَبَعَ مِنَ الْبَعِيدِ حَتَّى لِلدَّخْلِ فِي وَسْطِ الدَّارِ مَتَاعَ رِيَّاسِ رُجَالِ الدِّينِ، وَقَعَدَ مَعَ الْخَدَّامِ يَدْفَأُ قُدَّامَ النَّارِ. ⁵⁵ رِيَّاسِ رُجَالِ الدِّينِ وَكَامَلَ الْمَجْلِسَ الدِّينِيَّ كَانُو يَحْوِسُو عَلَى شَهَادَةِ زُورٍ عَلَى يَسُوعَ بَاشَ يَقْتُلُوهُ وَمَا لِقَاوَشُ، ⁵⁶ خَاطَرَ بَرَّافِ الْيَسِيَّ شَهِدُو بِالزُّورِ عَلَيْهِ بَصَّحَ الشَّهَادَاتِ

مُتَاعُهُمْ ما كانوا كيف كيف. 57 وكابن الي ناضو وجابو عليه شهادات مُتاع الزور وقالو: 58 "سمعناه يقول: "أنا نهد بيت المقدس هذا المخدم بيدن بني آدم وفي تلت أيام نبي واحد آخر ماشي مخدم بيدن الناس." 59 وحتى في هدا، شهاداتهم ما كانوا كيف كيف. 60 ناض رايس رجال الدين فالوسط، سقسا يسوع وقال: "ما تجاوب والو هدو الي راهم يشهدو عليك؟" 61 هو سكت وما جاوب والو. زاد رايس رجال الدين سقساه وقالو: "أنت هو المسيح بن الله المبارك؟" 62 داك الساع قالو يسوع: "أنا هو، ورايحين تشوفون الإنسان قاعد على يمين القدرة وجاي مع سخبات السما." 63 بصح رايس رجال الدين قطع حوايجو وقال: "واش ما زلنا نسحقو شهود؟" 64 راكم سمعتو الكفر، واش راكم؟" كامل حكمو عليه باللي يستاهل الموت. 65 وبداو شوية منهم ييزقو عليه، ويخطيلو في وجهو، ويصقلو فيه ويقولو: "أنتبا" والعسكر لاقاه بالصقالي.

بَطْرُسُ يَنْكُرُ يَسُوعَ

66 كي كان بطرس تحت في وسط الدار، جات واحدة من الخدامات مُتاع رايس رجال الدين، 67 وكي شافت بطرس يتدفا، خزرت فيه وقالت: "أنت تاني كنت مع الناصري يسوع"، 68 هو نكر وقال: "ما نعرفوش وما رانيش فاهم واش راكي تقولي"، وخرج لبرا فالساحة وعوعش السردوك. 69 وكي زادت شافتو الخديمة، بدأت تقول لي كانوا حاضرين باللي هدا منهم. 70 زاد هو نكر وشوية من بعد زادو الي كانوا قائلو: "صح أنت منهم خاطر أنت تاني جليلي." 71 بدا هو يتعل ويحلف: "ما نعرفش هاد الراجل الي

را كُمْ تَهْدَرُو عَلَيْهِ." 72 تَمْ تَمْ، عَوْعَشِ السَّرْدُوكِ الْمَرَّةِ الثَّانِيَةِ. تَفَكَّرَ بَطْرُسُ
كَلَامَ يَسُوعَ كِي قَالُوا بِاللِّي قَبْلَ مَا يِعَوْعَشِ السَّرْدُوكِ زَوْجَ مَرَّاتٍ، أَنْتَ
تَتَكْرِنِي ثَلَاثَ مَرَّاتٍ. وَدَارَ وَبُكََا.

15

عِنْدَ بِيلاطُسَ

1 غَيْرَ طَلَعَ النَّهَارِ، تَشَاوَرُوا رِيَّاسَ رُجَالَ الدِّينِ مَعَ الشُّيُوخِ وَالْكَتَّابِ وَكَامِلِ
الْمَجْلِسِ الدِّينِيِّ وَرَبِطُوا يَسُوعَ وَأَدَّاهُ وَسَلَّمُوهُ لِبِيلاطُسَ.

2 وَسَقَسَاهُ بِيلاطُسُ: "أَنْتَ هُوَ سَلْطَانُ الْيَهُودِ؟" جَاوَبُوا وَقَالُوا: "أَنْتَ
قُلْتَ"، 3 وَرِيَّاسَ رُجَالَ الدِّينِ تَهْمُوهُ بَرَّافٍ. 4 زَادَ بِيلاطُسُ سَقَسَاهُ وَقَالَ:
"مَا تَجَاوَبَ وَالْو؟ شَوْفَ كَامِلٍ وَاشِ رَاهُمُ يَتَهَمُو فَيْكَ؟" 5 يَسُوعَ مَا زَادَ
جَاوَبَ وَالْو حَتَّى بِيلاطُسَ نَدَهَشَ. 6 فِي كُلِّ عِيدٍ، كَانَ بِيلاطُسُ يَطْلُقُ
لِلشَّعْبِ الْمُحَابِسِيِّ اللَّيِّي يَطْلُبُوهُ، 7 وَكَانَ كَايْنِ فَالْحَبَسِ وَاحِدٍ وَاسْمُو بَارَابَاسَ مَعَ
صُحَابُو، عَلَى جَالِ قَتِيلَةٍ فِي وَاحِدِ الْهَوْلِ، 8 وَطَلَعَ الْغَاشِي لِبِيلاطُسَ وَبَدَأَ يَطْلُبُ
بَاشَ يَدِيرُهُمْ كَيْمَا مَوَالَفٍ. 9 جَاوَبَهُمْ بِيلاطُسُ وَقَالَ لَهُمْ: "تُحِبُّو نَطْلَقَلَكُمُ
سَلْطَانَ الْيَهُودِ؟" 10 خَاطَرَ كَانَ عَارَفَ بِاللِّي رِيَّاسَ رُجَالَ الدِّينِ سَلَّمُوا يَسُوعَ
غَيْرَةَ. 11 رِيَّاسَ رُجَالَ الدِّينِ حَرَّشُوا الْغَاشِي بَاشَ يَطْلَقَلَهُمْ بَارَابَاسَ خَيْرِ،
12 وَزَادَ جَاوَبَهُمْ بِيلاطُسُ وَقَالَ لَهُمْ: "وَاشِ حَيِّتُو نَدِيرَ لِي تَسْمِيُوهُ سَلْطَانَ
الْيَهُودِ؟" 13 هَوْمَ زَادُوا عَيْطُوا: "أَصَلِّبُو"، 14 قَالَهُمْ بِيلاطُسُ: "وَاشِ مِنْ
الشَّرِّ دَارُو؟" هَوْمَ زَادُوا عَيْطُوا: "أَصَلِّبُو." 15 حَبَّ بِيلاطُسَ يَرْضِي الْغَاشِي
وَطَلَقَلَهُمْ بَارَابَاسَ وَسَلَّمَ يَسُوعَ بَعْدَ مَا جَدَّوهُ بَاشَ يَتَّصَلَبُ.

العَسْكَرُ يَسْتَهْزِئُو

16 العَسْكَرُ أَدَاوَهُ لِدَاخِلِ وَسَطِ الدَّارِ الَّتِي هِيَ دَارُ الْحُكُومَةِ وَعَيَّطُو لِكَامِلِ العَسْكَرِ، 17 وَلَبَّسُو لِبَسَةَ لَوْنِهَا حَمْرَ حَامِقٍ وَضَفَرُوا تَاجَ مَتَاعِ الشُّوكِ وَدَارُوهُوَلُو، 18 وَبَدَاوِيسَلُّو عَلَيْهِ: "سَلَامٌ يَا سَلْطَانَ الْيَهُودِ"، 19 وَكَانُوا يَضْرِبُوهُ فِي رَاسِهِ بِقَصْبَةٍ وَيَزِقُو فِيهِ وَيَرْكَعُو عَلَى رُكْبَتَيْهِمْ قَدَامُو، 20 وَبَعْدَ مَا تَمَسَّخَرُو بِهِ، نَحَاوَلُوا اللَّبْسَةَ الَّتِي لَوْنِهَا حَمْرٌ حَامِقٌ وَعَاوَدُوا لَبَّسُو حَوَائِجُو وَأَدَاوَهُ بَرَّاشَ يَصَلُّوهُ. 21 وَسَيِّفُو عَلَى وَاحِدٍ كَانَ جَائِي مِنَ الْحَوْشِ وَاسْمُو سَمْعَانَ الْقَبْرَوَانِي وَبَابَةَ سَكَنْدَرَ وَرُوفَسَ بَاشَ يَرْفَدُ صَلِيبَ يَسُوعَ.

الصَّلِيبُ

22 وَأَدَاوَهُ لِمَدْرَبٍ وَاسْمُو جُلُجْتَةَ يَعْنِي مَكَانَ الْجُمُحَةِ، 23 وَعَطَاوَلُو شَرَابَ مَخْلُطٍ بِالْمُرَارِ وَهُوَ مَا خُدَاهَشُ. 24 صَلَبُوهُ وَتَقَاسَمُو حَوَائِجُو بِالْقُرْعَةِ بَاشَ يُشُوفُو كُلَّ وَاحِدٍ وَاشَ يَدَيْ. 25 كَانَتْ التَّسْعَةُ مَتَاعَ الصُّبَاحِ كِي صَلَبُوهُ، 26 وَكَانَتْ السَّبَّةُ الَّتِي أَتَّصَلَبَ عَلَيْهَا مَكْتُوبَةٌ: "سَلْطَانَ الْيَهُودِ"، 27 وَصَلَبُو مَعَاهُ زَوْجَ سَرَّاقِينَ، وَاحِدٌ عَلَى الْيَمِينِ مَتَاعُو وَالْآخَرُ عَلَى الْيَسْرَى. 29 وَاللِّي كَانُوا جَائِزِينَ كَانُوا يُسَبُّو فِيهِ وَهُومَ يَهْزَوُ فِي رِيسَانِهِمْ وَيَقُولُو: "يَا الَّتِي تَهْدُ بَيْتَ الْمُقَدَّسِ وَتَبْنِيهِ فِي ثَلَاثِ أَيَّامٍ، 30 سَلِّكَ رُوحَكَ وَأَهْبِطْ مِنَ الصَّلِيبِ." 31 رِيَّاسَ رُجَالِ الدِّينِ تَانِي مَعَ الْكُتَّابِ كَانُوا يَتَمَسَّخَرُو بِهِ وَيَقُولُو لِبَعْضِهِمْ بَعْضٌ: "سَلِّكَ وَاحِدًا خَرِينِ وَمَا قَدَرَشَ يُسَلِّكَ رُوحُو، 32 الْمَسِيحُ سَلْطَانَ إِسْرَائِيلَ! يَهْبِطْ دُرْكَ مِنَ الصَّلِيبِ بَاشَ نُشُوفُو وَنَامُنُو." وَاللِّي نَصَلَبُو مَعَاهُ تَانِي سَبَّوهُ.

الموت

33 كي جات الطنّاش مُتاع النهار، طاح الضّلام على كامل الأرض حتّى للتّلاثة مُتاع العشيّة. 34 وعلى التّلاثة مُتاع العشيّة، عيَّط يسوع بالزور: "إيلي إيلي، لما شبقتني؟" يعني: "إلهي، إلهي، وعلاش خلّيتني؟" 35 جماعة من اللي كانوا حاضرين سمعوه وقالو: "راهو يعيَّط لإيليا." 36 جا واحد يجري، عمرّ سفنجة بانحلّ ولوّاها على قصبه وعطا لیسوع يشرب وقال: "خليو، نشوفو ولا يجي إيليا يهبطو."

37 بصّح يسوع عيَّط عيطة كبيرة وسلم الروح، 38 وتقطع حجاب بيت المقدس على زوج من الفوق حتّى للتحت. 39 كي شافو قائد المية اللي كان مقابلو سلم الروح هكذا قال: "هاد الراجل كان صح بن الله." 40 وكانو تاني نسا يشوفو من البعيد، ومنهم مريم المجدلية ومريم يمة يعقوب الصغير ويوسي وسالومة، 41 اللي كانوا يتبعو فيه ويخدموه كي كان فالجليل، وواحدخرين بزاف طلعو معاه لأورشليم.

الدفينة

42 وغير جات العشيّة، وكان التواجد ليلة السبت، 43 جا يوسف، واحد من الرامة، مُستشار طالع، وكان يستنّا ملكوت الله، قدر يدخل عند بيلاطس يطلب منو دات يسوع. 44 ندهش بيلاطس اللي بانحف مات يسوع وعيَّط لقائد المية وسقساه ولا عندو بزاف من اللي مات. 45 كي أدا الخبر من قائد المية، عطا الدات ليوسف. 46 شرا يوسف كفن وهبط دات يسوع، كفنو وحطّو في قبر محفور فالحجر، وكركر حجرة باش يسد باب القبر. 47 مريم المجدلية ومريم يمة يوسي كانوا يشوفو وين نخط.

16

القيامة

1 كي جاز السبت، مَرِيمَ المجدلية ومَرِيمَ يَمَّا يعقوب وسالومة شراو زبوت معطرين باش يروحو يدھنو دات يسوع، 2 واليوم الأول فالجمعة، الصباح بكري، مع طلوع الشمس، جاو للقبر، 3 وكانو يقولو لبعضھم بعض: "شكون يكررلنا الحجر من باب القبر؟" 4 طلّعو عينھم وشافو الحجر مكررة والو كانت كبيرة بزاف. 5 وكي دخلو للقبر، شافو راجل قاعد على اليمنى ولايس لبسة بيضة وتخلعو. 6 قاللھم الملاك: "ما تملعوش، راكم تحوسو على يسوع الناصري المصلوب. قام، ما راهوش هنا. هاو المكان وين كان محطوط. 7 بصح روجو قولو للتابعين متاعو ولبطرس باللي رايح يسبكم للجليل وتمة تشوفوه كيما قاللكم." 8 خرجو وهربو من القبر خاطر كانو بالرغبة والخلعة، وما قالو حتى حاجة لحتى واحد خاطر كانو خايفين.

يسوع يضره لمریم المجدلیة

9 قام يسوع الصباح بكري اليوم الأول متاع الجمعة، سبق ضره لمریم المجدلیة، اللي كان خرج منها سبع شياطن. 10 راحت هي وخبرت اللي كانو معاه وكانو خزانا ويكيو، 11 وهوم كي سمعو باللي يسوع راهو حي وباللي شافتو ما آمنوش.

يسوع يضره لزواج تابعين

12 بعد هدا، زاد ضره في صفة واحد خرى لزواج منهم كانوا يمشيو رايحين للبلاد. 13 راحو هاد الزوج اداو البشارة للأخرين وتاني ما آمنوهمش.

يَسُوعُ يَضْرِبُ لِلتَّابِعِينَ

14 مع الآخر، كي كانوا التابعين في حُدُوشِ على الميدة، ضَهَرَهُمْ وَلَا مَهْمَ على اللي ما آمنوش وعلى قساوة قلوبهم خاطر ما آمنوش اللي شافوه حي،
 15 وقاللهم: "روحو للدنيا كامل وروحو بالإنجيل لكامل الخلق، 16 اللي يامن ويتعمد يسلك، بصح اللي ما يامنش يتحكم عليه. 17 وهاد المارات يرافقو المومنين: بأسمي يخرجو الشياطين، يهدرو لغات جدد، 18 يشدو الخنوشة في يديهم، ولا شربو حاجة تقتل ما تضرهمش، ويديرو يديهم على المرضى ويراو."

الرَّبُّ يَسُوعُ يَطَّلِعُ لِلسَّمَاءِ

19 بعد ما هدرلهم الرب يسوع، اترفع فالسما، وقعد على يمين الله.
 20 وهوم راحو يبشرو في كل مكان، والرب كان يخدم معاهم ويتبت كلمته بالمارات اللي يوافقوها. آمين.

الجزائرية باللهجة الجديد العهد

Arabic, Algerian Spoken: Arabe Algerian NT

copyright © 2018 United Bible Societies

Language: (Arabic, Algerian Spoken)

Contributor: SIL International (in Eurasia)

New Testament in Colloquial Arabic of Algeria

All rights reserved.

2020-11-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

e1713164-cc45-5459-a790-ee1d918a6d65